

Manual de Identidade Visual

*Um guia básico da identidade
e aplicação do logo*

Unidade Inteligência de Mercado



V. 2018

Índice

| | |
|--|----|
| Apresentação | 04 |
| Grade de construção | 06 |
| Limites de segurança | 07 |
| Limites estéticos | 08 |
| Aplicações no ambiente web..... | 09 |
| Parâmetros de reprodução | 10 |
| Trabalho de cores | 11 |
| Exemplo de aplicação de cores..... | 12 |
| Alfabeto padrão | 13 |
| Biblioteca de logos - SEBRAE-SP | 14 |
| Iconografias para assinatura de comunicações | 16 |
| Envelope oficial timbrado | 26 |
| Envelope médio timbrado | 27 |
| Envelope grande timbrado..... | 28 |
| Papel timbrado com endereço | 29 |
| Papel timbrado sem endereço | 30 |
| Pasta para processo administrativo..... | 31 |
| Pasta para processo judicial | 32 |
| Pasta institucional..... | 33 |
| Pasta comercial | 34 |
| Bloco de anotações..... | 35 |
| Cartões de visita | 36 |

Índice

| | |
|---|----|
| Tradução juramentada | 42 |
| Assinatura de email..... | 48 |
| Crachás de identificação | 50 |
| Identificação de andares e unidades | 51 |
| Placas de funcionários | 52 |
| Placas de indicação | 53 |
| Sinalização para portas de vidro..... | 55 |
| Placas de segurança..... | 56 |
| Placas de local | 57 |
| Sinalização de balcão..... | 58 |
| Sinalização de veículos..... | 59 |
| Sacola institucional | 60 |
| Vestimentas | 61 |
| Slide padrão | 62 |
| Material promocional | 63 |
| Produtos personalizados | 64 |
| Produtos utilitários | 65 |
| Fachada | 66 |
| Totens..... | 67 |
| Banners | 68 |
| Faixas..... | 69 |

Apresentação

O Manual de Identidade Visual do SEBRAE-SP foi desenvolvido para orientar os colaboradores e fornecedores do SEBRAE-SP a utilizarem corretamente nosso logotipo respeitando o seu padrão visual.

O intuito desse material é facilitar o dia a dia de aprovações junto à Unidade Inteligência de Mercado, pois o Manual contém todas as informações de como aplicar o logo do SEBRAE-SP e como trabalhar a marca em uma série de materiais, além de manter o padrão de comunicação visual dos Escritórios Regionais e Postos de Atendimento ao Empreendedor.

A junção dos detalhes traz bons resultados estéticos, aumenta a fixação e o reconhecimento do SEBRAE-SP.

Lembramos que todos os layouts, antes de serem veiculados, produzidos ou impressos, devem ser aprovados pela Unidade Inteligência de Mercado do SEBRAE-SP.

Solicitamos a todos que façam o download do logotipo do SEBRAE-SP, de acordo com o software a ser utilizado. O link para o logo está disponível em vários formatos. Faço o acesso na página 13 deste manual.

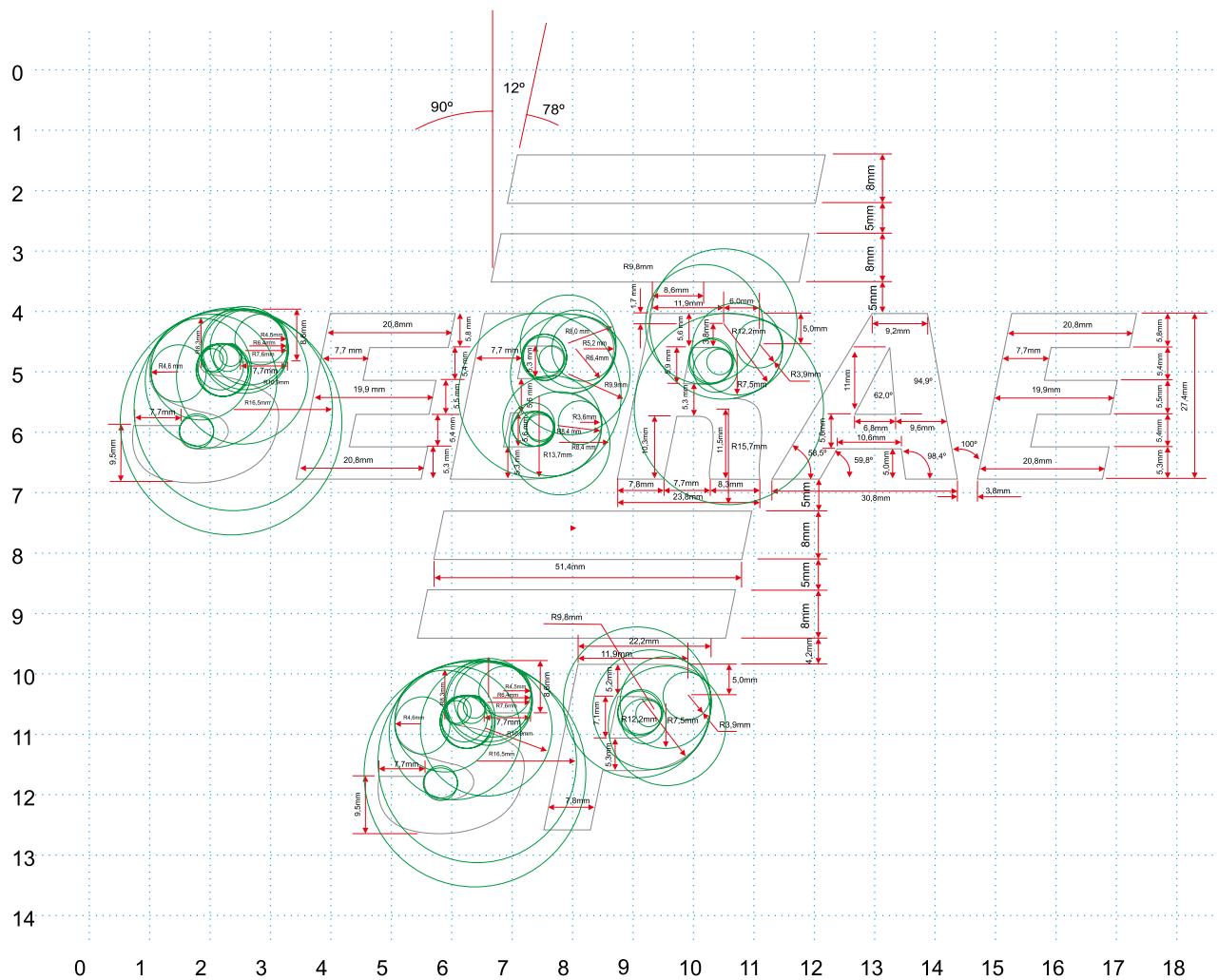
Qualquer dúvida envie um e-mail para Inteligência de Mercado.

Marca

- | | |
|---|--------------------------|
| 1 | Grade de construção |
| 2 | Limites de segurança |
| 3 | Limites estéticos |
| 4 | Aplicações Web |
| 5 | Parâmetros de reprodução |
| 6 | Trabalho de cores |
| 7 | Ex. aplicação de cores |
| 8 | Tipografia |

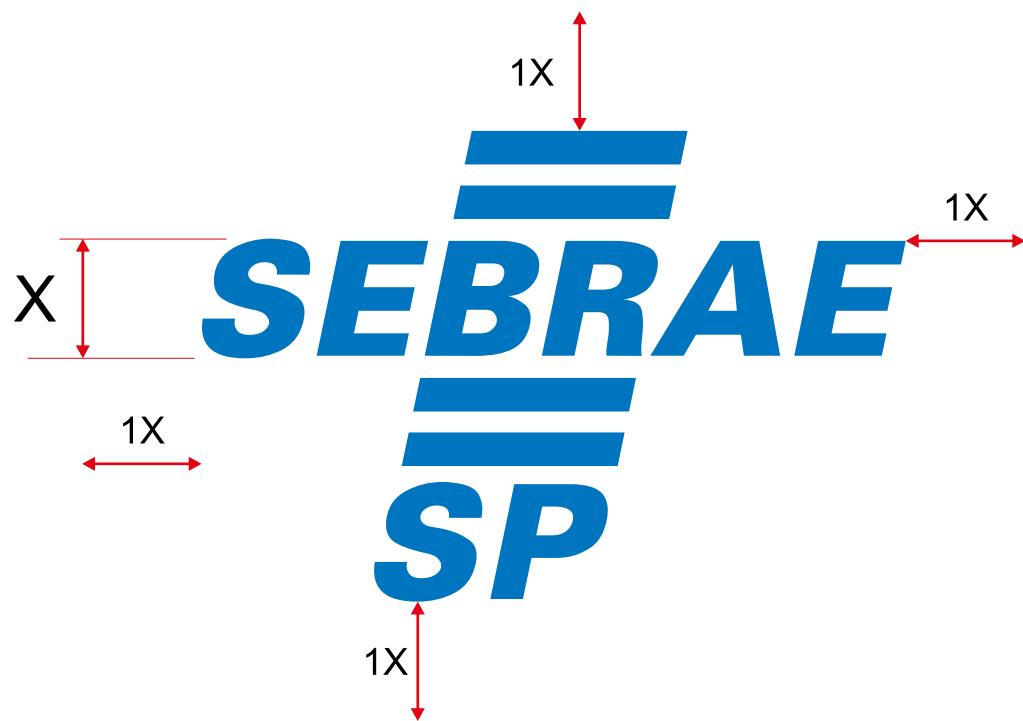
Grade de construção

- Utilizar sempre centímetros, 1x1. Construção geral feita com 13x18cm.
 - Utilizar sempre centímetros, 1x1. Construção geral feita com 13x18cm.
 - Fonte base para construção do logo: Univers Black Italic
 - Fonte base para construção do logo: Univers Black Italic
 - Fonte base para construção do logo: Univers Black Italic



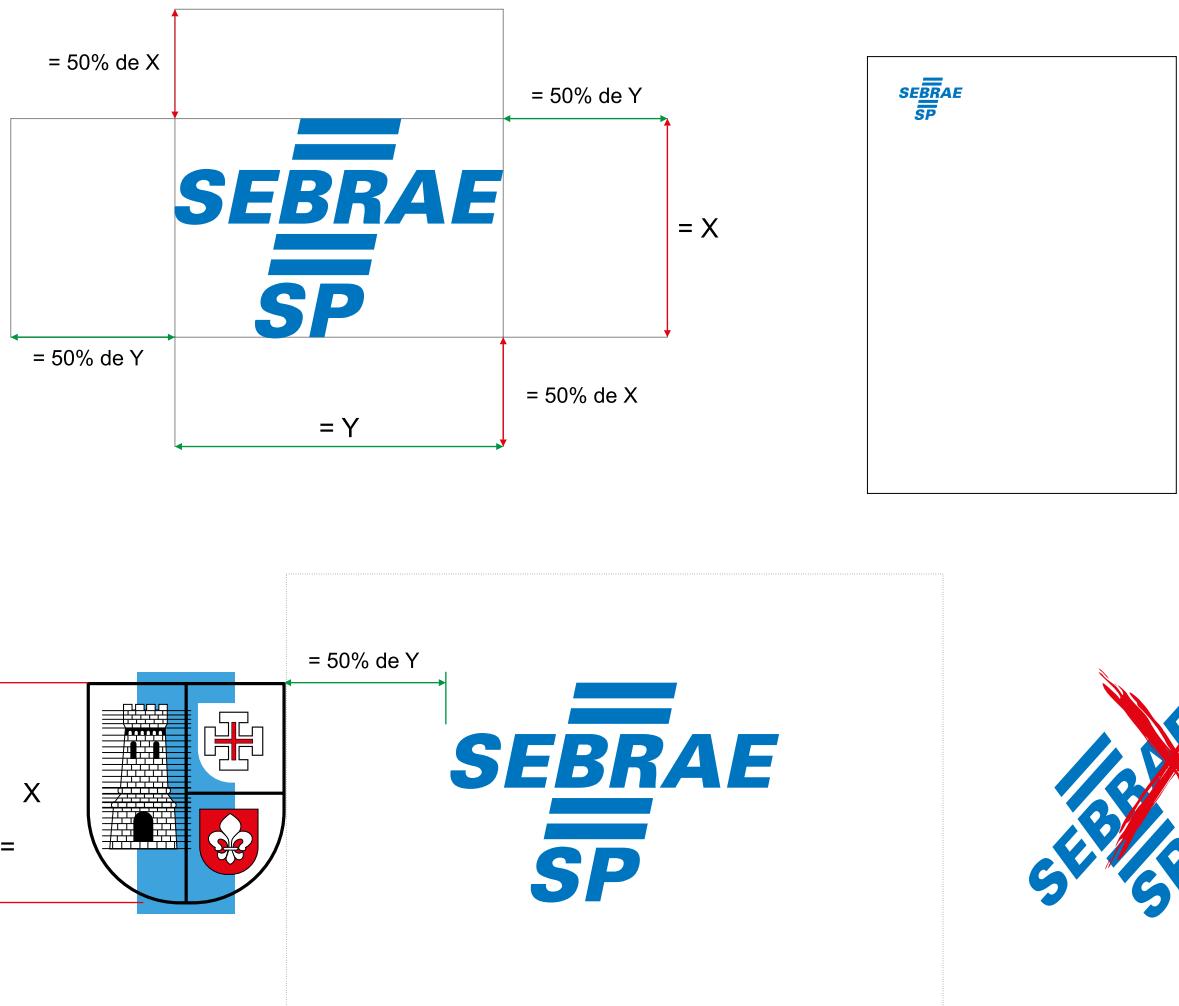
Limites de segurança

- Para uma melhor visualização, deve se manter uma área X (altura do SEBRAE) em cada lado.



Limites estéticos

- Para melhor visualização do logotipo quando quaisquer elementos, como logo de parceiros e símbolos forem aplicados juntamente.
- Quando próximo às margens de papel ou qualquer elemento visual onde inclua o logotipo.



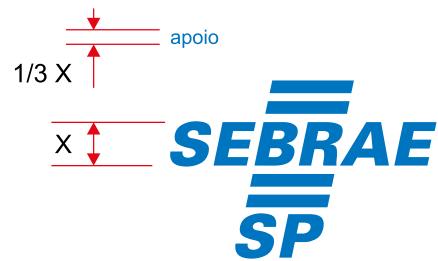
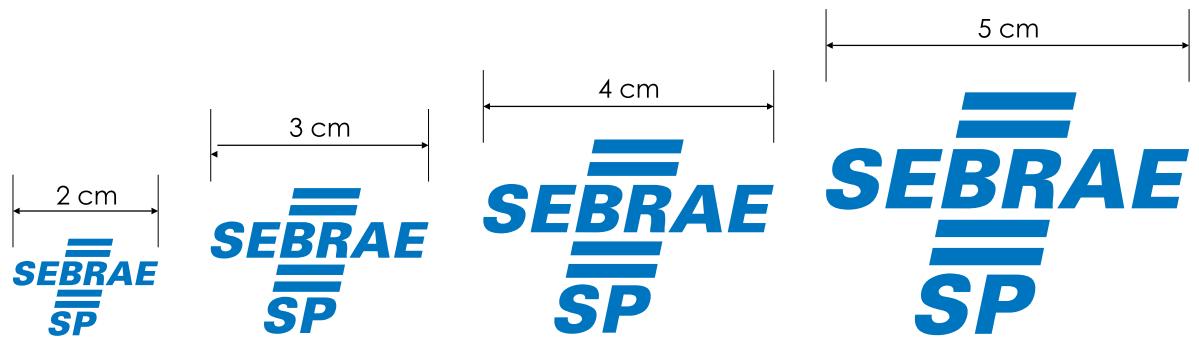
Aplicações WEB

- Para aplicação do logotipo na web, é necessário utilizá-lo em cores RGB, no tamanho a ser aplicado com 72 DPIs de resolução.
- O logotipo pode usar a extensão: JPG, GIF, PNG e WMF.
- Para mais detalhes, verificar item “Exemplo de Aplicação na página 8.
- Para envio de convite eletrônico, usar preferencialmente 650 pixels de largura (altura proporcional) com 72 DPIs.
- Esta é uma média para maioria dos monitores de 15”, usando resolução de 800x600.



Parâmetros de reprodução

- Limite mínimo para boa legibilidade: 2cm
- Visando preservar a qualidade e legibilidade de reprodução do logotipo, aconselhamos a utilização de reduções de acordo com os parâmetros aqui apresentados.
- Em todas as peças publicitárias de terceiros, cooperados ou não, em que é utilizada a assinatura do SEBRAE-SP, o logotipo deverá ser acompanhado da palavra "apoio", "realização" e, em casos específicos, "patrocínio".



Trabalho de cores

- Aplicação de Pantone 300: para offset, usar Pantone 300U. Em papéis brilhantes, usar Pantone 300C.
- Na escala de quadricromia, utilizar CMYK.
- Aplicação no ambiente web: logotipo no formato desejado em 72 DPIs, RGB.

PANTONE 300



CYAN 100



+
MAGENTA 40



CMYK

=



GREEN 103



+
BLUE 172



RGB

=
#0073be



BLACK 100



CMYK

R 0
G 0
B 0

RGB



Ex. aplicação de cores

- Aplicações de cores permitidas no logo: azul SEBRAE, preto e branco.
- Nunca aplicar qualquer outro tipo de cor no logotipo.



Alfabeto padrão

Fonte: Univers Black Italic

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
à á ê é Ç ç
' " ! @ # \$ % & * () _ - + = - . , / \ ? } {] [ª º

Fonte: Univers Light Italic

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
à á ê é Ç ç
*' " ! @ # \$ % & * () _ - + = - . , / \ ? } {] [ª º*

Fonte: Univers Light Normal

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
à á ê é Ç ç
' " ! @ # \$ % & * () _ - + = - . , / \ ? } {] [ª º

Corpo 6
SEDE
*Rua Vergueiro, 1117 - Paraíso
 CEP 01504-001 São Paulo SP
 Tel: 11 3177-4500 Ramal: XXXX
 Fax: 11 3177-4600
 www.sebraesp.com.br
 nome@sebraesp.com.br*

Corpo 8
SEDE
*Rua Vergueiro, 1117 - Paraíso
 CEP 01504-001 São Paulo SP
 Tel: 11 3177-4500 Ramal: XXXX
 Fax: 11 3177-4600
 www.sebraesp.com.br
 nome@sebraesp.com.br*

Corpo 10
SEDE
*Rua Vergueiro, 1117 - Paraíso
 CEP 01504-001 São Paulo SP
 Tel: 3177-4500 Ramal: XXXX
 Fax: 3177-4600
 www.sebraesp.com.br
 nome@sebraesp.com.br*

Corpo 12
SEDE
*Rua Vergueiro, 1117 - Paraíso
 CEP 01504-001 São Paulo SP
 Tel: 11 3177-4500 Ramal: XXXX
 Fax: 11 3177-4600
 www.sebraesp.com.br
 nome@sebraesp.com.br*

Corpo 14
SEDE
*Rua Vergueiro, 1117 - Paraíso
 CEP 01504-001 São Paulo SP
 Tel: 11 3177-4500 Ramal: XXXX
 Fax: 11 3177-4600
 www.sebraesp.com.br
 nome@sebraesp.com.br*

Biblioteca de logos - SEBRAE-SP



Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato Adobe Illustrator (CS3)

Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato EPS (CS3)

Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato Corel Draw (V.9)

Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato Word

Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato PNG (com fundo transparente)

Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato JPG (300 DPIs)

Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato JPG (72 DPIs) - para web

Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato PPT

Logo SEBRAE-SP - cor azul - formato WMF

Pacote com todas as versões do logo na cor azul



Logo SEBRAE-SP - cor branca - formato Adobe Illustrator (CS3)

Logo SEBRAE-SP - cor branca - formato EPS (CS3)

Logo SEBRAE-SP - cor branca - formato Corel Draw (V.9)

Logo SEBRAE-SP - cor branca - formato Word

Logo SEBRAE-SP - cor branca - formato PNG (com fundo transparente)

Logo SEBRAE-SP - cor branca - formato PPT

Logo SEBRAE-SP - cor branca - formato WMF

Pacote com todas as versões do logo na cor branca



Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato Adobe Illustrator (CS3)

Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato EPS (CS3)

Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato Corel Draw (V.9)

Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato Word

Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato PNG (com fundo transparente)

Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato JPG (300 DPIs)

Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato JPG (72 DPIs) - para web

Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato PPT

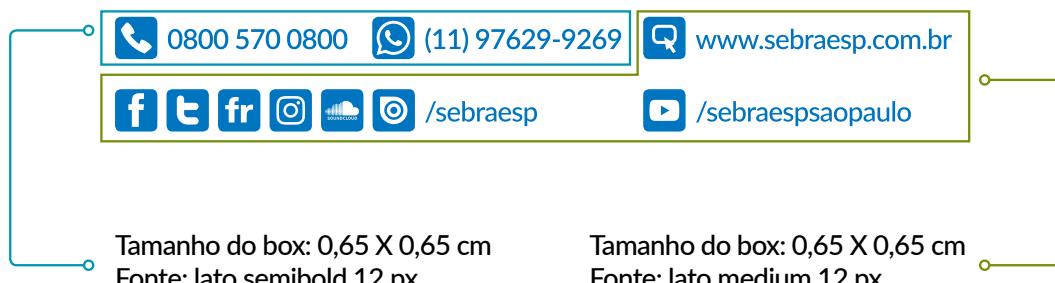
Logo SEBRAE-SP - cor preta - formato WMF

Pacote com todas as versões do logo na cor preta

Aplicações

- 1 Iconografias
- 2 Papelaria
- 3 Áreas e cargos
- 4 Assinatura de e-mail
- 5 Crachás
- 6 Andares e unidades
- 7 Sinalização
- 8 Vestiário e acessórios
- 9 Materiais e produtos

Iconografia 2018 Orientações



Central de atendimento do Sebrae-SP



WhatsApp Business do Sebrae-SP



Portal de internet do Sebrae-SP



Perfil oficial do Sebrae-SP no Facebook



Perfil oficial do Sebrae-SP no Twitter



Perfil oficial do Sebrae-SP no Flickr



Perfil oficial do Sebrae-SP no Instagram



Perfil oficial do Sebrae-SP no Soundcloud



Perfil oficial do Sebrae-SP no Issuu



Perfil oficial do Sebrae-SP no Youtube

Impressos - opção 1

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro



0800 570 0800 (11) 97629-9269 www.sebraesp.com.br

/sebraesp /sebraespsaopaulo

Branco sobre fundo preto ou escuro



0800 570 0800 (11) 97629-9269 www.sebraesp.com.br

/sebraesp /sebraespsaopaulo

Preto sobre fundo branco ou claro



0800 570 0800 (11) 97629-9269 www.sebraesp.com.br

/sebraesp /sebraespsaopaulo

Impressos - opção 2

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro

 0800 570 0800  (11) 97629-9269  www.sebraesp.com.br

      /sebraesp  /sebraespaopaulo



Branco sobre fundo preto ou escuro

 0800 570 0800  (11) 97629-9269  www.sebraesp.com.br

      /sebraesp  /sebraespaopaulo



Preto sobre fundo branco ou claro

 0800 570 0800  (11) 97629-9269  www.sebraesp.com.br

      /sebraesp  /sebraespaopaulo



Impressos - opção 3

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro



0800 570 0800



(11) 97629-9269



www.sebraesp.com.br



[/sebraespaulo](https://www.youtube.com/sebraespaulo)



f



t



fr



@



soundcloud.com/sebraesp

/sebraesp



Branco sobre fundo preto ou escuro



0800 570 0800



(11) 97629-9269



www.sebraesp.com.br



[/sebraespaulo](https://www.youtube.com/sebraespaulo)



f



t



fr



@



soundcloud.com/sebraesp



Preto sobre fundo branco ou claro



0800 570 0800



(11) 97629-9269



www.sebraesp.com.br



[/sebraespaulo](https://www.youtube.com/sebraespaulo)



f



t



fr



@



soundcloud.com/sebraesp



Impressos - opção 4

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro



- 0800 570 0800
- (11) 97629-9269
- www.sebraesp.com.br
- /sebraespaopaulo
- /sebraesp

Branco sobre fundo preto ou escuro



- 0800 570 0800
- (11) 97629-9269
- www.sebraesp.com.br
- /sebraespaopaulo
- /sebraesp

Preto sobre fundo branco ou claro



- 0800 570 0800
- (11) 97629-9269
- www.sebraesp.com.br
- /sebraespaopaulo
- /sebraesp

Digital - opção 1

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro



📞 0800 570 0800

📞 (11) 97629-9269

🌐 www.sebraesp.com.br

Branco sobre fundo preto ou escuro



📞 0800 570 0800

📞 (11) 97629-9269

🌐 www.sebraesp.com.br

Preto sobre fundo branco ou claro



📞 0800 570 0800

📞 (11) 97629-9269

🌐 www.sebraesp.com.br

Digital - opção 2

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro

📞 0800 570 0800

“(11) 97629-9269

🗨️ www.sebraesp.com.br



Branco sobre fundo preto ou escuro

📞 0800 570 0800

“(11) 97629-9269

🗨️ www.sebraesp.com.br



Preto sobre fundo branco ou claro

📞 0800 570 0800

“(11) 97629-9269

🗨️ www.sebraesp.com.br



Digital - opção 3

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro



0800 570 0800 (11) 97629-9269 www.sebraesp.com.br

Branco sobre fundo preto ou escuro



0800 570 0800 (11) 97629-9269 www.sebraesp.com.br

Preto sobre fundo branco ou claro



0800 570 0800 (11) 97629-9269 www.sebraesp.com.br

Digital - opção 4

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro



- 0800 570 0800
- (11) 97629-9269
- www.sebraesp.com.br
-

Branco sobre fundo preto ou escuro



- 0800 570 0800
- (11) 97629-9269
- www.sebraesp.com.br
-

Preto sobre fundo branco ou claro



- 0800 570 0800
- (11) 97629-9269
- www.sebraesp.com.br
-

Digital - opção 5 - com outros logos

Cor institucional (azul Sebrae) sobre fundo branco ou claro



📞 0800 570 0800

“(11) 97629-9269

🌐 www.sebraesp.com.br



Branco sobre fundo preto ou escuro



📞 0800 570 0800

“(11) 97629-9269

🌐 www.sebraesp.com.br



Preto sobre fundo branco ou claro



📞 0800 570 0800

“(11) 97629-9269

🌐 www.sebraesp.com.br

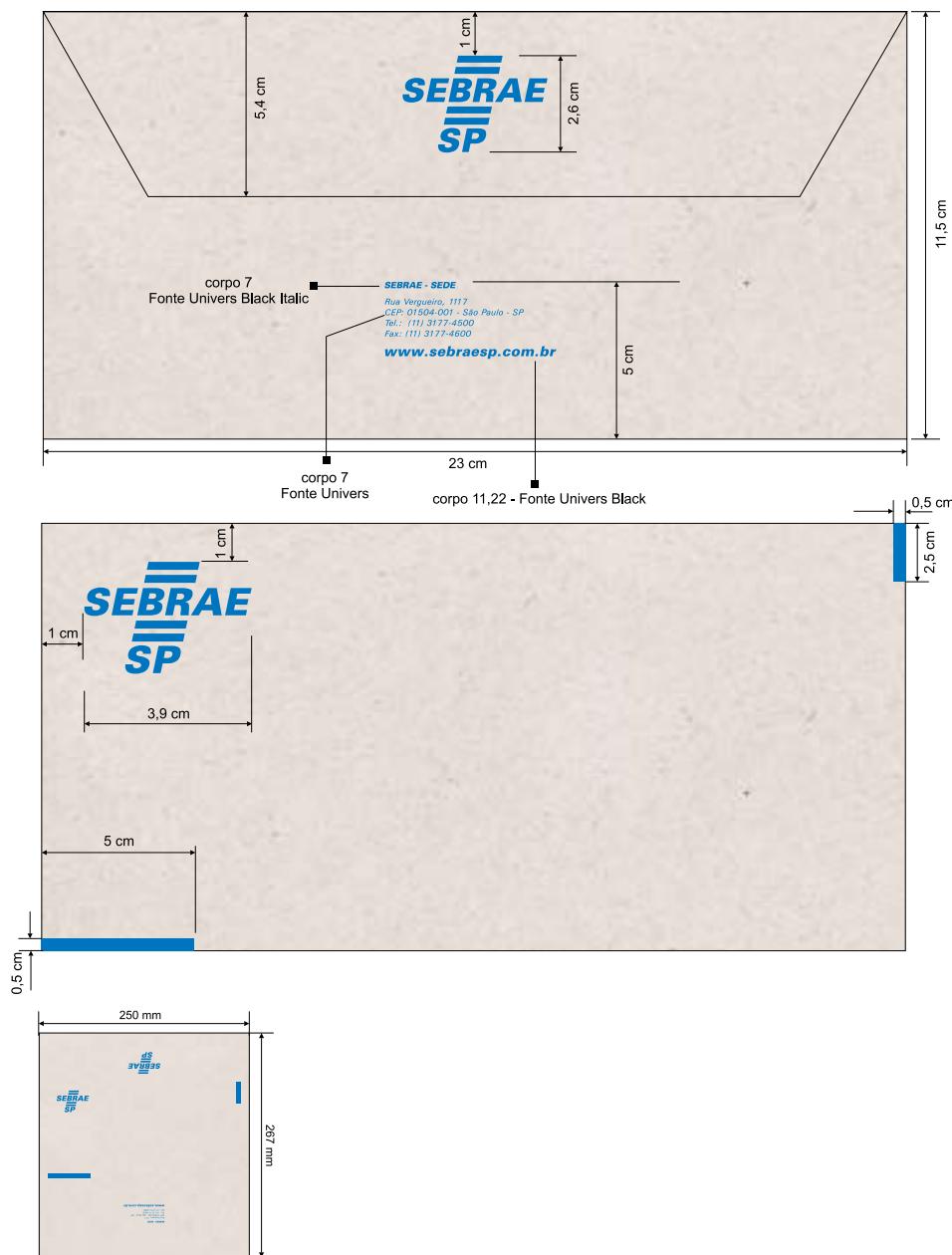


Envelope ofício timbrado

- Centralizar o logotipo na largura da aba
- Formato aberto 250x267mm e fechado de 230x115mm.
- Papel reciclado 90 g/m²
- Cor: Pantone 300, 1x0 ou CMYK 2x0 (100 C, 40 M)

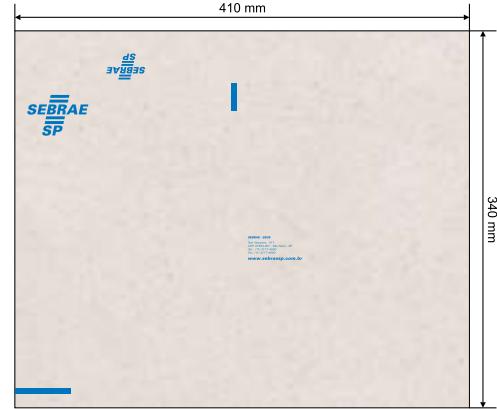
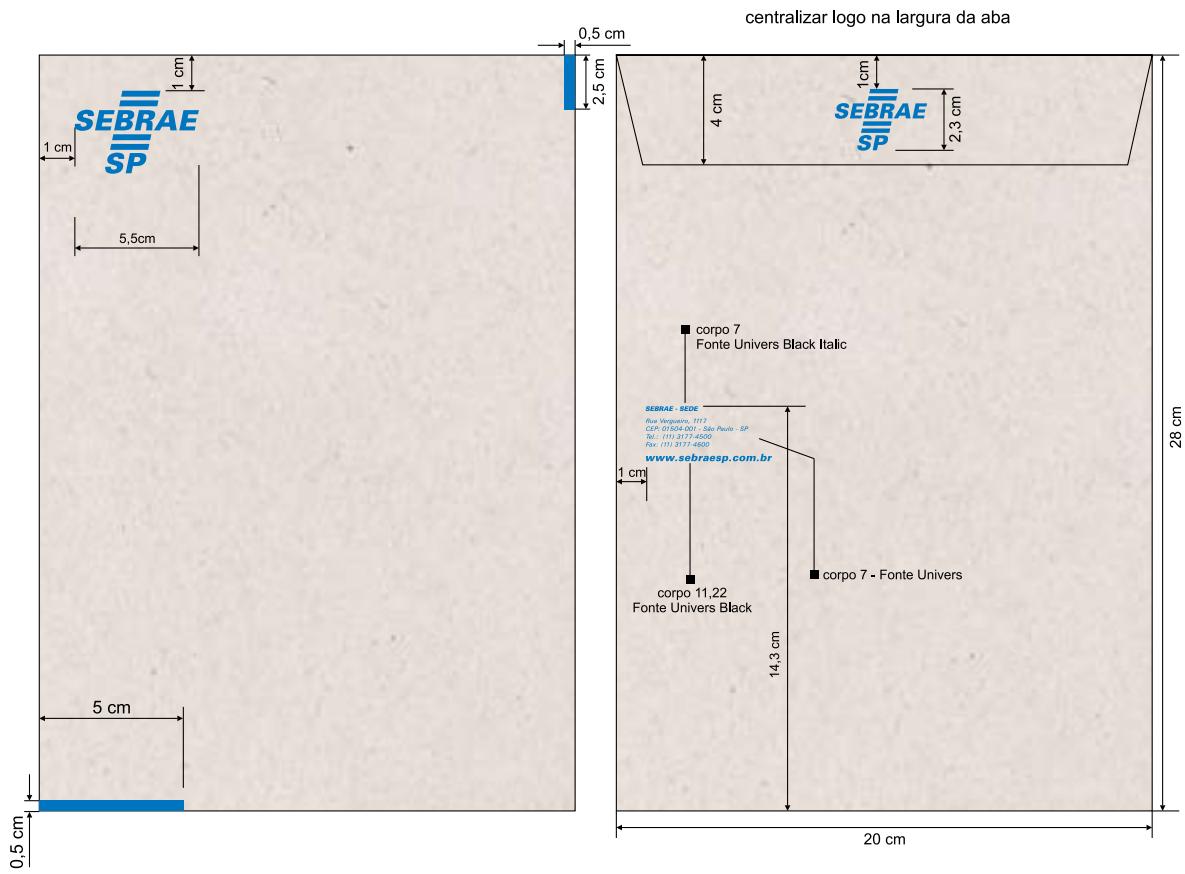
- Impressão aberta antes do acabamento
- Acabamento refilado, corte especial e colagem

centralizar logo na largura da aba



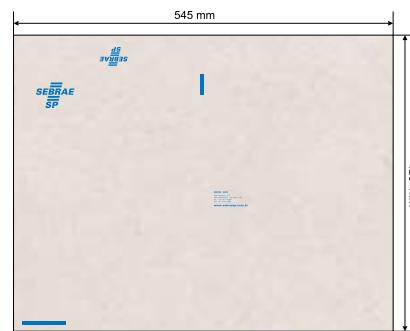
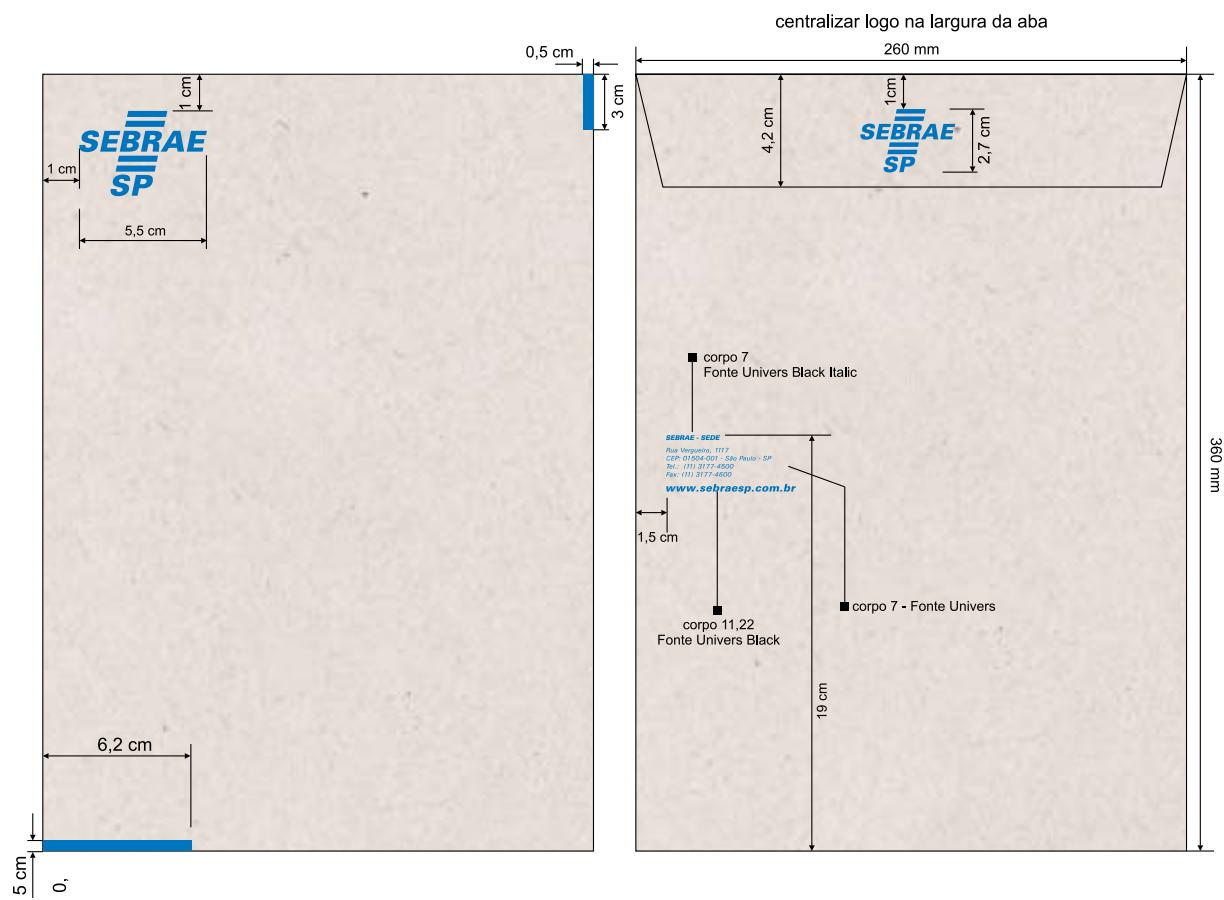
Envelope médio timbrado

- Formato aberto 410x340mm e formato fechado 280x200mm.
- Papel reciclado 120g/m²
- Cor: Pantone 300, 1x0 ou CMYK 2x0 (100 C, 40 M)
- Impressão aberta antes do acabamento



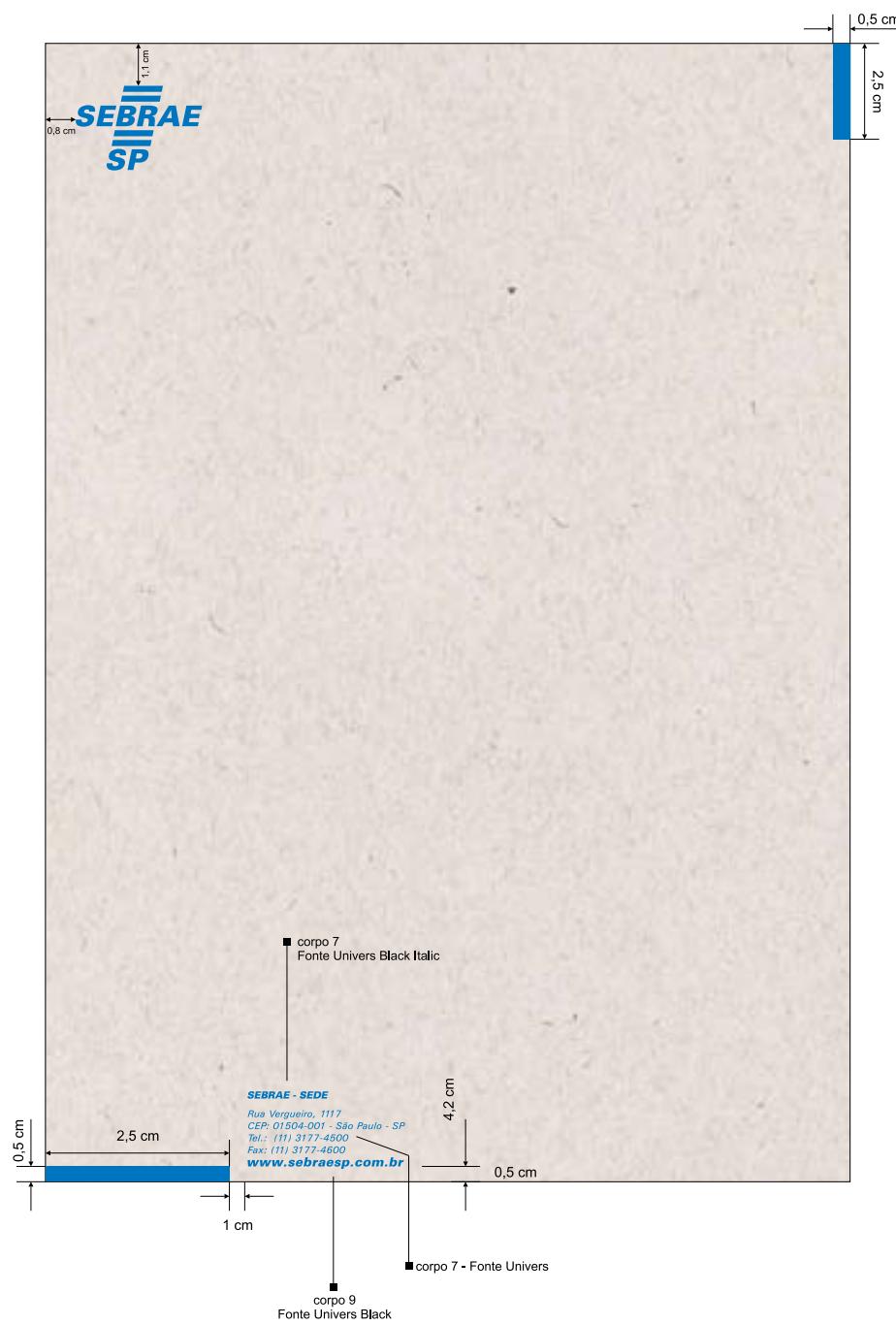
Envelope grande timbrado

- Formato aberto 545x425mm e formato fechado 360x260mm.
- Papel reciclado 120g/m²
- Cor: Pantone 300, 1x0 ou CMYK 2x0 (100 C, 40 M)
- Impressão aberta antes do acabamento
- Acabamento refilado, corte especial e colagem.



Papel timbrado com endereço

- Formato A4 (210x297mm)
- Papel reciclado 75g/m²
- Cor: Pantone 300, 1x0 ou CMYK 2x0 (100 C, 40 M)
- Acabamento: sangria e refile



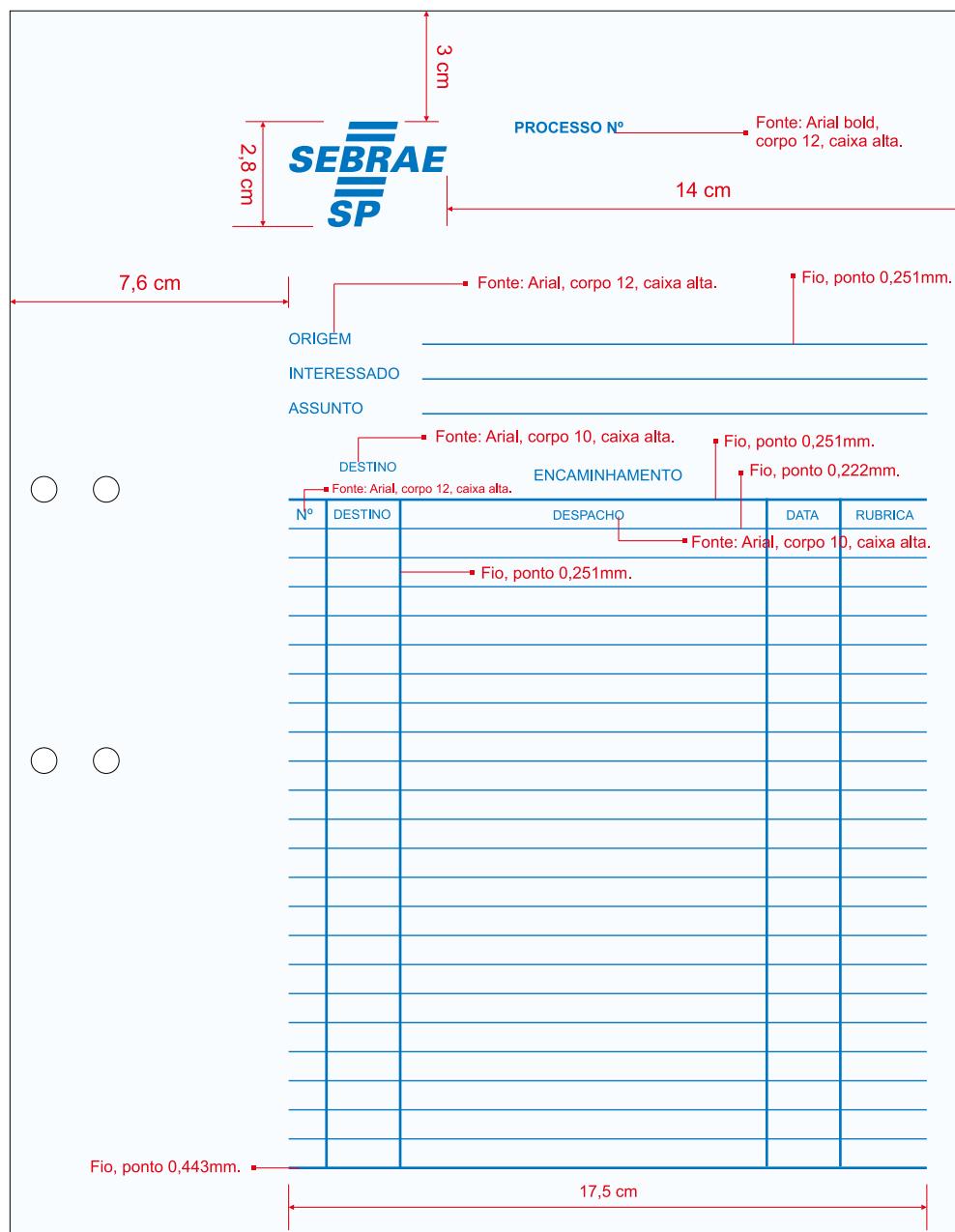
Papel timbrado sem endereço

- Formato A4 (210x297mm)
- Papel reciclado 75g/m²
- Cor: Pantone 300, 1x0 ou CMYK 2x0 (100 C, 40 M)
- Acabamento: sangria e refile



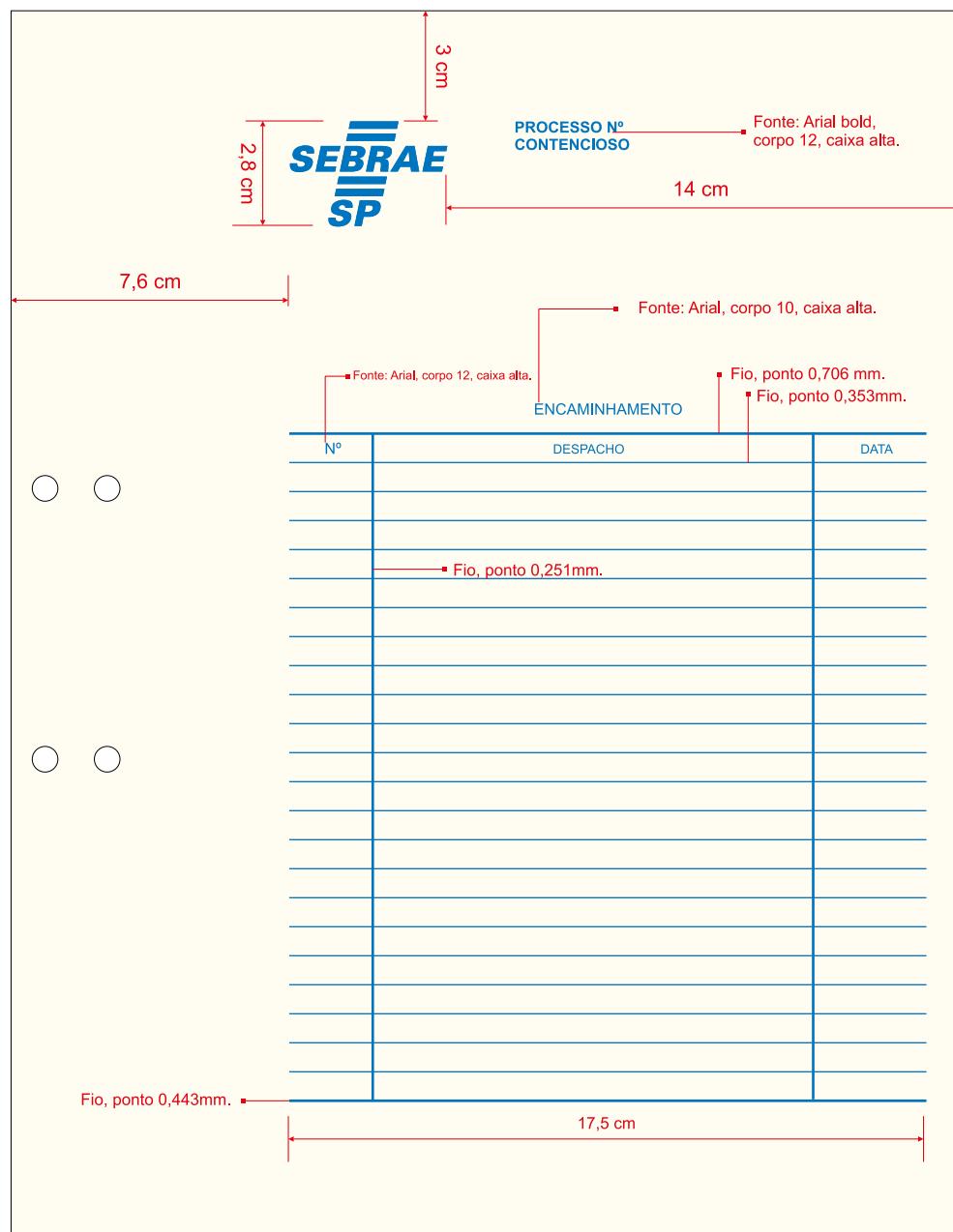
Pasta para processo administrativo

- Formato aberto 520x335mm e formato fechado 360x260mm.
- Impressão aberta antes do acabamento
- Papel cartão azul claro 240g/m²
- Acabamento refilado, vinhos e 4 furos
- Cor: Pantone 300, 1x0 ou CMUK 2x0 (100 C, 40 M)



Pasta para processo judicial

- Formato aberto 520x335mm e formato fechado 360x260mm.
- Papel cartão amarelo claro 240g/m²
- Cor: Pantone 300, 1x0 ou CMUK 2x0 (100 C, 40 M)
- Impressão aberta antes do acabamento
- Acabamento refilado, vincos e 4 furos



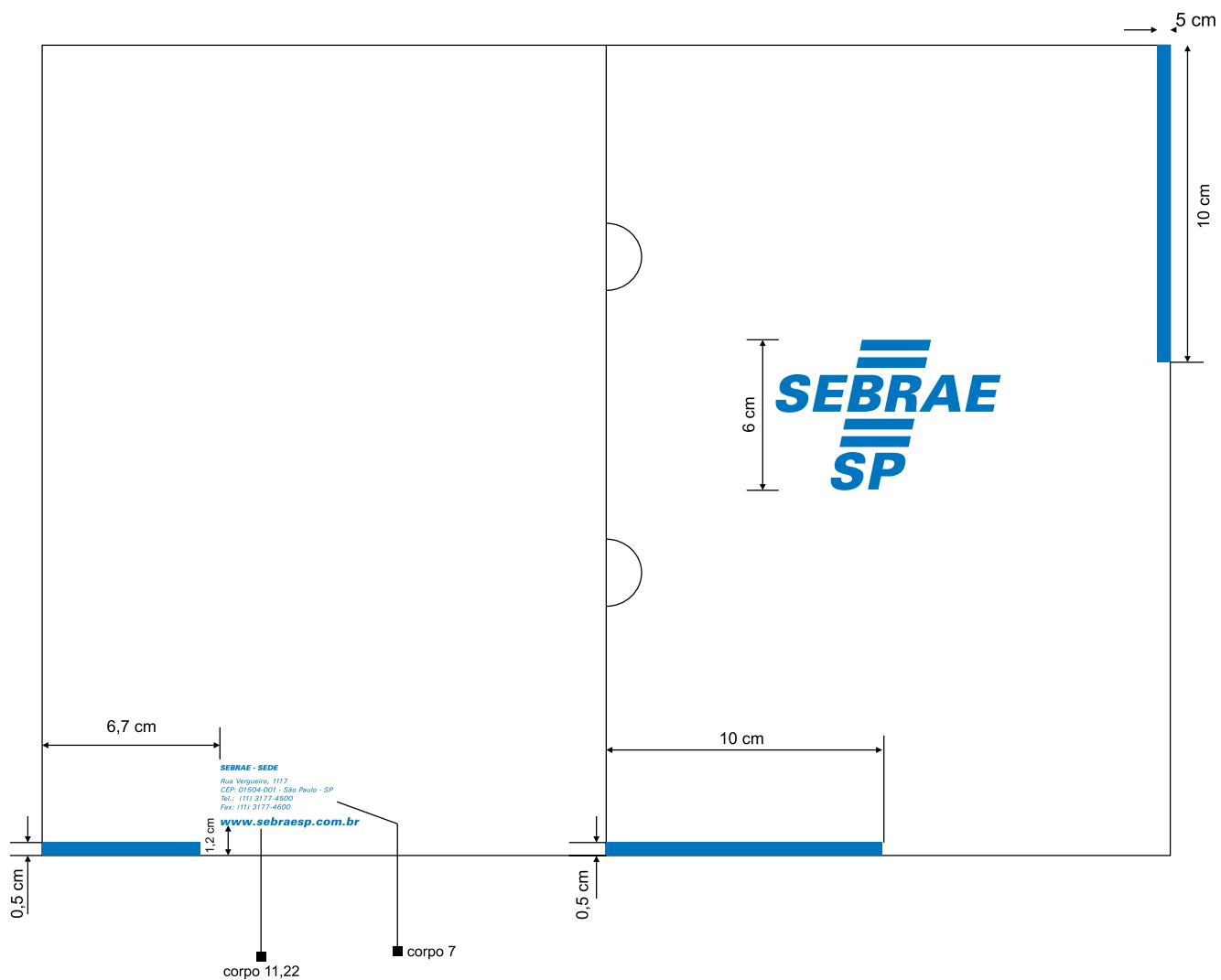
Pasta institucional

- Formato aberto: 51,3x43cm
- Formato fechado: 24x33cm
- Papel reciclado industrial 240 g/m
- Cor: 4x0 (escala CMYK)
- Acabamento: corte, vinco, refile e dois pontos de colagem



Pasta comercial

- Logotipo da capa centralizado na área de impressão
 - Papel triplex 300 g/m²
 - Formato fechado 22,5x31cm
 - Cor Pantone 300, 1x0 ou CMYK 2x0 (100 C, 40 M)



Bloco de anotações

- Papel reciclado 75g/m²
- Formato: 150x210mm
- Cor: 4x0 (escala CMYK)
- Acabamento: sangria e refile



Cartão de visita - visão geral e tipos:

O cartão de visita é fornecido ao colaborador ativo para que, em sua atividade, mantenha contato com fornecedores, clientes, entidades, imprensa, etc., independente de seu cargo, tendo o reconhecimento e ciência do gerente direto. Quando não existir este relacionamento, não é recomendada a solicitação deste.

Frente: Aplicação do nome do colaborador: área prevista para aplicação do nome e de mais 02 sobrenomes. A partir do 3º sobrenome, ocorrerá abreviação, de acordo com regras oficiais da língua portuguesa.

Aplicação do local de atuação (sem siglas de unidade, ER, PA etc), dados de contato e braille. Cargos e celulares cooperativos serão acrescentados somente para as funções: coordenador, gerente, assessor e diretor/presidente. Não poderão ser acrescentados dados de contato de uso pessoal (e-mail, fone e celular de uso pessoal, além de endereço domiciliar). Fax e site Sebrae-SP foram suprimidos.

Verso: aplicação de iconografias, incluindo o site do Sebrae-SP.

Cartão para colaboradores que trabalham em Unidades: mencionar o processo de trabalho, sem a palavra Unidade.

Frente



Verso



Cartão para colaboradores que trabalham em ERs ou PAs: mencionar o processo de trabalho, sem as siglas ER/PA, pois são termos técnicos para uso interno. Para ações de network, é mais fácil para o interessado identificar diretamente o local.

Modelo Capital



Modelo PA



Modelo Região



Modelo Cidade



Cartão para os cargos de presidência e diretorias:

Presidente do Conselho Deliberativo

Versão em português



Versão em outro idioma: inglês



O cargo mencionado está diretamente relacionado à área.

Não é feito como nos demais cartões, com separação de área em uma linha e cargo em outra.

Colaboradores que trabalham na presidência do Conselho Deliberativo:

Versão em português



Versão em outro idioma: inglês



É mencionada a área de atuação do colaborador. O cargo não deverá ser inserido.

Diretor-superintendente

Versão em português



Versão em outro idioma: inglês



O cargo mencionado está diretamente relacionado à área.

Não é feito como nos demais cartões, com separação de área em uma linha e cargo em outra.

Colaboradores que trabalham na Superintendência

Versão em português



Versão em outro idioma: inglês



É mencionada a área de atuação do colaborador. O cargo não deverá ser inserido.

Cartão para os cargos de presidência e diretorias:

Diretor Técnico

Versão em português

Fulano Sicrano A. Beltrano
Diretor Técnico

Rua Vergueiro, 1.117
São Paulo - SP, CEP 01504-001
(11) 0000-0000 / 99999-9999
colaborador@sebraesp.com.br



Versão em outro idioma: inglês

Fulano Sicrano A. Beltrano
Chief Technical Officer - CTO

Rua Vergueiro, 1.117
São Paulo - SP
CEP 01504-001 - Brasil
(55 11) 0000-0000 / 9999-9999
colaborador@sebraesp.com.br



O cargo mencionado está diretamente relacionado à área.

Não é feito como nos demais cartões, com separação de área em uma linha e cargo em outra.

Colaboradores que trabalham na Diretoria Técnica

Versão em português

Fulano Sicrano A. Beltrano
Diretoria Técnica

Rua Vergueiro, 1.117
São Paulo - SP, CEP 01504-001
(11) 0000-0000
colaborador@sebraesp.com.br



Versão em outro idioma: inglês

Fulano Sicrano A. Beltrano
Office of the Chief Technical Officer

Rua Vergueiro, 1.117
São Paulo - SP
CEP 01504-001 - Brasil
(55 11) 0000-0000 / 9999-9999
colaborador@sebraesp.com.br



É mencionada a área de atuação do colaborador. O cargo não deverá ser inserido.

Diretor de Administração e Finanças

Versão em português

Pedro Jehá
Diretor de Administração e Finanças

Rua Vergueiro, 1.117
São Paulo - SP, CEP 01504-001
(11) 0000-0000 / 99999-9999
colaborador@sebraesp.com.br



Versão em outro idioma: inglês

Fulano Sicrano A. Beltrano
Chief Management/Financial Officer - CFO

Rua Vergueiro, 1.117
São Paulo - SP
CEP 01504-001 - Brasil
(55 11) 0000-0000 / 9999-9999
colaborador@sebraesp.com.br



O cargo mencionado está diretamente relacionado à área.

Não é feito como nos demais cartões, com separação de área em uma linha e cargo em outra.

Colaboradores que trabalham na Diretoria de Administração e Finanças

Versão em português

Fulano Sicrano A. Beltrano
Diretoria de Administração e Finanças

Rua Vergueiro, 1.117
São Paulo - SP, CEP 01504-001
(11) 0000-0000
colaborador@sebraesp.com.br



Versão em outro idioma: inglês

Fulano Sicrano A. Beltrano
Office of the Chief Management/Financial Officer

Rua Vergueiro, 1.117
São Paulo - SP
CEP 01504-001 - Brasil
(55 11) 0000-0000 / 9999-9999
colaborador@sebraesp.com.br



É mencionada a área de atuação do colaborador. O cargo não deverá ser inserido.

Cartão de visita - versão em outro idioma (inglês/espanhol):

O cartão de visita em outro idioma é utilizado para colaboradores que têm contato com pessoas e/ou entidades estrangeiras, seja em visita ao exterior, seja na recepção de visitas/missões oriundas de outros países.

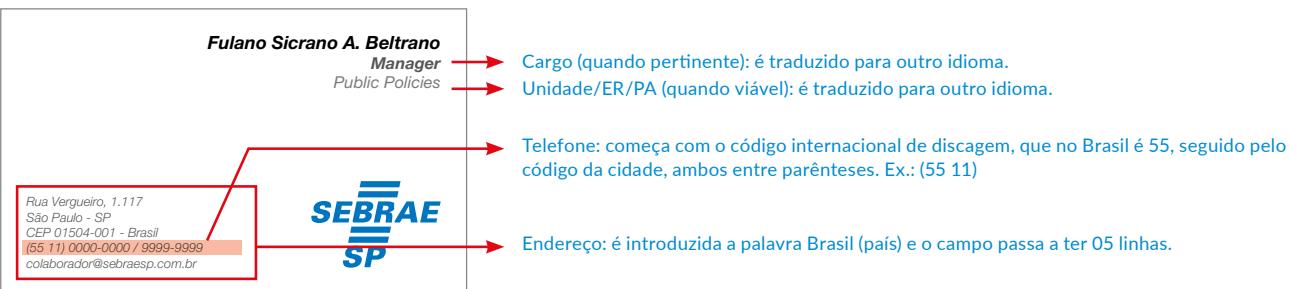
Para solicitar o cartão de visita em outro idioma, o colaborador deve ter proficiência na língua e sua função estar relacionada a assuntos que demandem essa necessidade. Neste caso, o colaborador passará a ter o cartão na versão em português e na versão em outro idioma. Cada caso será analisado previamente pela Unidade Administração. Obs.: não há cartão duplo (com informações frente e verso).

O cartão de visita em outro idioma traz alterações no telefone, Unidade/ER/PA, cargo (quando pertinente) e endereço, que passa a mencionar o país (Brasil), ficando com 05 linhas de informação. Itens como rua, CEP, cidade etc, não são traduzidos para outro idioma partindo-se da premissa que, caso o interessado que está no exterior precise enviar alguma correspondência, deverá adotar o modelo padrão dos correios no Brasil.

As informações em braille sofrerão alterações dos mesmos itens: telefone, área e cargo (quando pertinente).

A aplicação ficará da seguinte forma:

Frente



Aplicação de braille

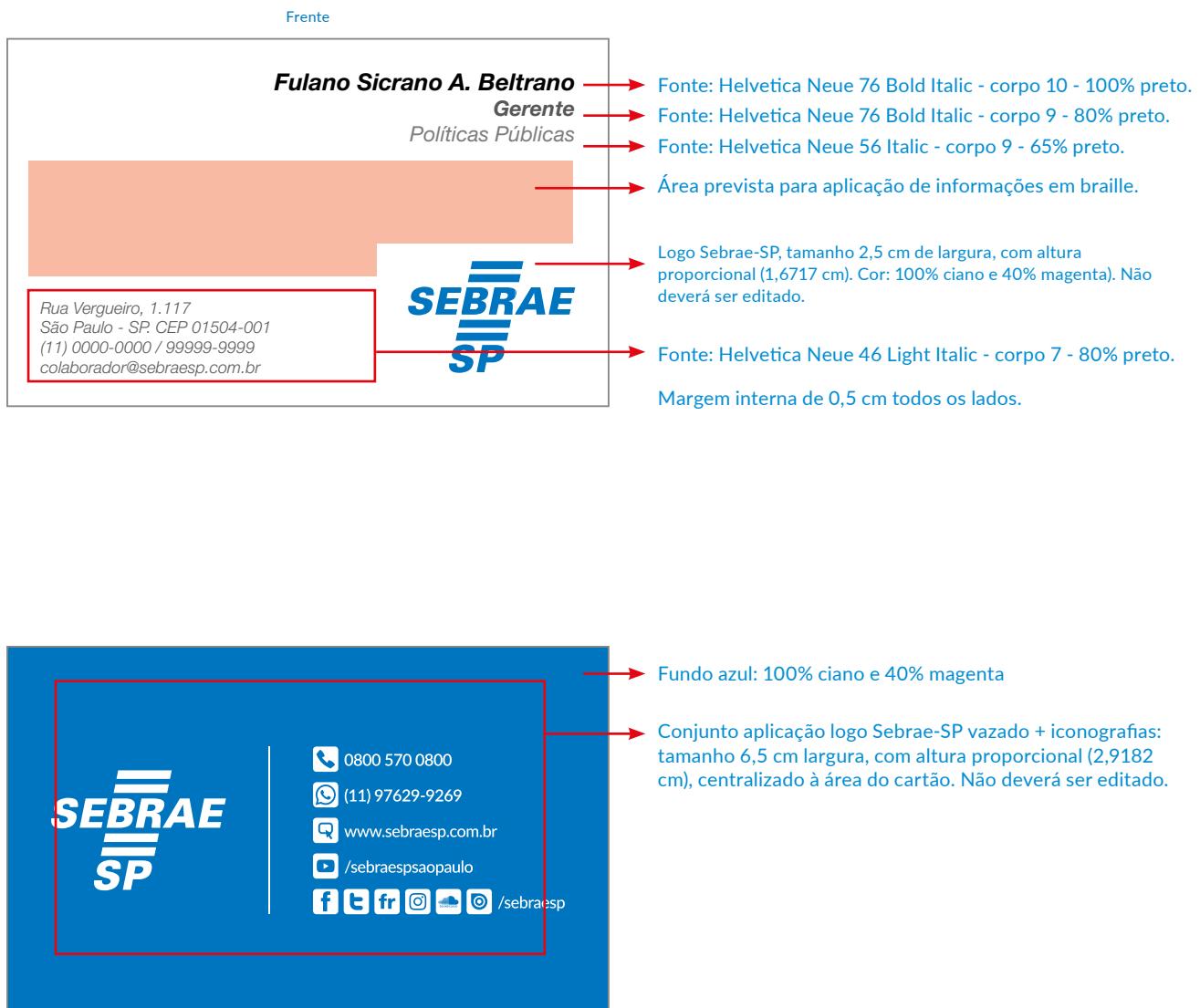


Verso



Verso: não ocorre nenhum tipo de alteração.

Cartão de visita - Identidade visual, tipologia e cores:



Cartão de visita - especificações gerais para impressão:

Formato: 9 cm largura x 5,5 cm altura

Cores: 4 x 4 (CMYK)

Suporte: Papel couchê fosco 300 gramas

Acabamento: sangria, refile, lamação fosca L2 (Bopp) e aplicação de braille na técnica interpontos transparente, somente frente.

Tiragem: definida e acompanhada pela Unidade Administração.

Arquivo matriz disponibilizado para alterações e atualizações: InDesign CS6 (ou superior)

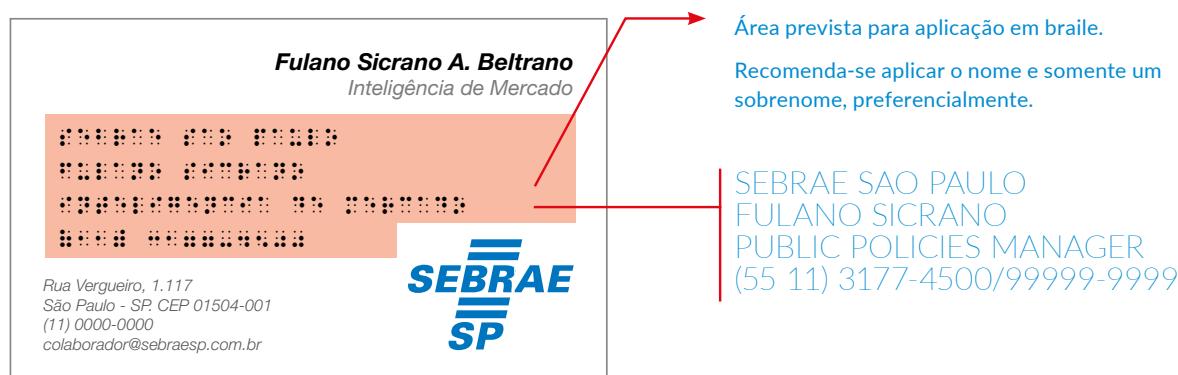


Cartão de visita - orientações para aplicação em braile:

Todos os cartões de visitas passarão a ter informações básicas em braille. A técnica de aplicação é interpontos transparente, somente frente. As informações que deverão constar em braille são:

- SEBRAE São Paulo
- Nome do funcionário (+ 01 sobrenome, preferencialmente)
- Unidade/ER (as siglas Unidade/ER/PA/Unidade não deverão constar)
- Telefone

* Para cargos de liderança (coordenação, gerência, assessoria e direção/presidência), serão aplicados também cargo e celular corporativo. Para melhor aproveitamento de espaço, recomenda-se aplicar cargo e área juntos quando é necessário citar o cargo.



Áreas e cargos - Tradução juramentada

Lista oficial de áreas com tradução juramentada, em inglês e espanhol:

| Áreas | | |
|---|--|---|
| Português | Inglês | Espanhol |
| Administração | Administration and Logistics | Gestión y Logística |
| Assessoria | Consulting Services | Consejería |
| Atendimento Individual | Individual Service | Atención Individual |
| Acesso a Mercado e Serviços Financeiros | Market Access and Financial Services | Acceso al Mercado y Servicios Financieros |
| Auditoria | Audit | Auditoría |
| Capital | Capital | Capital |
| Captação de Recursos | Raising of Funds | Captación de Recursos |
| Central de Atendimento | Customer Service Center | Central de Servicio al Cliente |
| Centro do Empreendedor | Entrepreneurship Center | Centro del Emprendedor |
| Comercial | Commercial | Comercial |
| Conselho Deliberativo | Board of Trustees | Junta Deliberativa |
| Conselho Fiscal | Audit Committee | Comisión Fiscal |
| Contratos e Convênios | Agreements and Covenants | Contratos y Convenios |
| Controladoria | Controller's Office | Controladoría |
| Cultura Empreendedora | Entrepreneurship Culture | Cultura Emprendedora |
| Desenvolvimento e Inovação | Development and Innovation | Desarrollo e Innovación |
| Diretoria de Administração e Finanças | Office of the Chief Management/Financial Officer | Dirección de Administración Y Finanzas |
| Diretoria Executiva | Office of the Chief Executive Officer | Dirección Ejecutiva |
| Diretoria Técnica | Office of the Chief Technical Officer | Dirección Técnica |
| Escola de Negócios | Business School | Escuela de Negocios |
| Escritório Regional | Regional Office | Oficina Regional |
| Faculdade de Empreendedorismo | Entrepreneurship School | Facultad de Proyecto Emprendedor |
| Finanças | Finance | Finanzas |
| Gestão de Pessoas | People Management | Gestión de Personas |
| Gestão Estratégica | Strategic Management | Gestión Estratégica |
| Inteligência de Mercado | Market Intelligence | Inteligencia de Mercado |
| Interior | Inland Offices | Oficinas Interiores |
| Jurídico | Legal | Jurídico |
| Metropolitana | Metropolitan Area | Área Metropolitana |
| Ovidoria | Ombudsman Service | Defensoría |
| Políticas Públicas | Public Policies | Políticas Públicas |
| Ponto de Atendimento | Service Point | Centro de Atención |
| Presidência | Office of the President | Presidencia |
| Presidência do Conselho Deliberativo | Office of the Chairman of the Board of Trustees | Presidencia de la Junta Deliberativa |
| Rede de Atendimento | Service Network | Red de Atención |
| Relações Institucionais | Institutional Relations | Relaciones Institucionales |
| Secretaria do Conselho Deliberativo | Office of the Secretary of the Board of Trustees | Secretaría de la Junta Deliberativa |
| Superintendência | Office of the Superintendent | Superintendencia |
| Suprimentos | Supplies | Suministros |
| Tecnologia da Informação | Information Technology | Tecnología de la Información |

Lista oficial de áreas com tradução juramentada, em inglês e espanhol:

| Cargos | | |
|-------------------------------------|--|---|
| Português | Inglês | Espanhol |
| Analista | Analyst | Analista |
| Assessor | Advisor | Asesor |
| Auditor | Auditor | Auditor |
| Conselheiro(a) | Counselor | Consejero(a) |
| Consultor | Consultor | Consultor |
| Coordenador | Coordinator | Coordinador |
| Diretor de Administração e Finanças | Chief Management/Financial Officer - CFO | Director de Administración y Finanzas - CFO |
| Diretor Técnico | Chief Technical Director | Director Técnico |
| Diretor-superintendente | Chief Executive Officer - CEO | Director Ejecutivo - CEO |
| Gerente | Manager | Gerente |
| Gerente Capital | Capital Manager | Gerente de Capital |
| Gerente Executivo | Executive Manager | Gerente Ejecutivo |
| Gerente Interior | Inland Offices Manager | Gerente de Oficinas Interiores |
| Gerente Metropolitana | Metropolitan Area Manager | Gerente del Área Metropolitana |
| Ouvidor | Ombudsman | Defensor |
| Presidente do Conselho Deliberativo | Chairman of the Board of Trustees | Presidente de la Junta Directiva |
| Secretário do Conselho Deliberativo | Secretary of the Board of Trustees | Secretario de la Junta Directiva |
| Secretário(a) Executiva | Executive Secretary | Secretario(a) Ejecutivo(a) |

Versão original



São Paulo, 16 de maio de 2013.

A pedido da Unidade Inteligência de Mercado do Sebrae-SP, segue lista de áreas e cargos aprovados para tradução.

Áreas:

Administração
Assessoria
Atendimento Individual
Atendimento Setorial
Auditoria
Capital
Captação de Recursos
Central de Atendimento
Centro do Empreendedor
Comercial
Conselho Deliberativo
Conselho Fiscal
Contratos e Convênios
Controladoria
Cultura Empreendedora
Desenvolvimento e Inovação
Diretoria de Administração e Finanças
Diretoria Executiva
Diretoria Técnica
Escola de Negócios
Escritório Regional
Faculdade de Empreendedorismo
Finanças
Gestão de Pessoas
Gestão Estratégica
Inteligência de Mercado
Interior
Jurídico
Metropolitana
Ouvidoria

Políticas Públicas

Ponto de Atendimento
Presidência
Presidência do Conselho Deliberativo
Rede de Atendimento
Relações Institucionais
Secretaria do Conselho Deliberativo
Superintendência
Suprimentos
Tecnologia da Informação

Cargos:

Analista
Assessor
Auditor
Conselheiro(a)
Consultor
Coordenador
Diretor de Administração e Finanças
Diretor Técnico
Diretor-superintendente
Gerente
Gerente Capital
Gerente Executivo
Gerente Interior
Gerente Metropolitana
Ouvidor
Presidente do Conselho Deliberativo
Secretário do Conselho Deliberativo
Secretário(a) Executiva

Atenciosamente,

Marcelo Costa Barros

Sebrae-SP

Marcelo Costa Barros
Unidade Inteligência de Mercado
SEBRAE - SP

Tradução juramentada em inglês



República Federativa do Brasil
ADMILSON FERNANDO SOARES DA SILVA
 Tradutor Público e Intérprete Comercial – Idioma Inglês

148

TRADUÇÃO OFICIAL
 (Decreto Federal Nº 13.609-43)

Livro XLII

I-07.181/13

I, ADMILSON FERNANDO SOARES DA SILVA, the undersigned Sworn Translator, DO HEREBY CERTIFY that a document written in Portuguese language was submitted to me, which I faithfully translate into English, as follows:

SEBRAE – SP

São Paulo, May 16, 2013.

Upon the request of the Market Intelligence Unit of Sebrae-SP, please find below the list of areas and offices approved for translation.

Areas

Management and Logistics
 Consulting Services
 Individual Service
 Sectorial Service
 Audit
 Capital
 Raising of Funds
 Customer Service Center
 Entrepreneurship Center
 Commercial
 Board of Trustees
 Audit Committee
 Agreements and Covenants
 Controller's Office
 Entrepreneurship Culture
 Development and Innovation
 Office of the Chief Management/Financial Officer
 Office of the Chief Executive Officer
 Office of the Chief Technical Officer
 Business School
 Regional Office
 Entrepreneurship School
 Finance
 People Management
 Strategic Management
 Market Intelligence
 Inland Offices
 Legal
 Metropolitan Area
 Ombudsman Service

Public Policies

Service Point
 Office of the President
 Office of the Chairman of the Board of Trustees
 Service Network
 Institutional Relations
 Office of the Secretary of the Board of Trustees
 Office of the Superintendent
 Supplies
 Information Technology

Offices:

Analyst
 Advisor
 Auditor
 Counselor
 Consultant
 Coordinator
 Chief Management/Financial Officer
 Chief Technical Director
 Chief Executive Officer – CEO
 Manager
 Capital Manager
 Executive Manager
 Internal Manager
 Metropolitan Manager
 Ombudsman
 Chairman of the Board of Trustees
 Secretary of the Board of Trustees
 Executive Secretary

Sincerely,

[sgd.] [illegible] Marcelo Costa Barros – Market Intelligence Unit – Sebrae-SP

Nothing else, I have checked and found conforming, which I certify.
 São Paulo, May 20, 2013.

ADMILSON FERNANDO SOARES DA SILVA
 TRADUTOR PÚBLICO JURAMENTADO



Matriculado na JUCESP sob o Nº 539 • RG Nº 23.164.752-9 • CPF/MF Nº 173.074.618-70 • CRM Nº 2.596.298-1
 Rua Apucarana, 592 • 01311-000 • Tatuape – São Paulo – SP • 2033-9414 • adm.silva@terra.com.br

Tradução juramentada em espanhol - parte 1



LÚCIA MARIA FAÇANHA FRANÇA
TRADUTORA PÚBLICA
E INTÉPRETE COMERCIAL

Matr. JUCESP N° 1868 ESPANHOL – PORTUGUÊS CPF 145.560.118-48
 CCM N° 4.719.234-8 TRADUÇÃO OFICIAL RG 24.995.323-7
 R. Croata, 353 – Ap. 13 - V. Ipojuca - Alto da Lapa – 05056-020 – São Paulo-SP
 Telefone: (11) 3589-1339 – Celular: (11) 98193-5265
 E-mail: luciafranca.trad@gmail.com

Traducción 0155/13 Libro 02 Hoja 1

Yo, Lúcia Maria Façanha França, Traductora Pública Jurada e Intérprete Comercial, certifico que me ha sido presentado, a la fecha, un documento redactado en idioma portugués, para que lo traduzca al español, lo que hago en razón de mi oficio y en los términos que siguen:

[Papel timbrado de SEBRAE]

São Paulo, 16 de mayo de 2013.

A solicitud de la Unidad de Inteligencia de Mercado de Sebrae-SP, sigue un listado de las áreas y puestos aprobados para traducción.

| | |
|--|---|
| Áreas: | Políticas Públicas |
| Gestión y Logística | Centro de Atención |
| Consejería | Presidencia |
| Atención Individual | Presidencia de la Junta Deliberativa |
| Atención Sectorial | Red de Atención |
| Auditoría | Relaciones Institucionales |
| Capital | Secretaría de la Junta Deliberativa |
| Captación de Recursos | Superintendencia |
| Central de Servicio al Cliente | Suministros |
| Centro del Emprendedor | Tecnología de la Información |
| Comercial | |
| Junta Deliberativa | Puestos: |
| Comisión fiscal | Analista |
| Contratos y Convenios | Asesor |
| Contraloría | Auditor |
| Cultura Emprendedora | Consejero(a) |
| Desarrollo e Innovación | Consultor |
| Dirección de Administración y Finanzas | Coordinador |
| Dirección Ejecutiva | Director de Administración y Finanzas - CFO |
| Dirección Técnica | Director Técnico |
| Escuela de Negocios | Director Ejecutivo - CEO |
| Oficina Regional | Gerente |
| Facultad de Proyecto Emprendedor | Gerente de Capital |

Tradução juramentada em espanhol - parte 2

LÚCIA MARIA FAÇANHA FRANÇA

TRADUTORA PÚBLICA
E INTÉPRETE COMERCIAL

Matr. JUCESP N° 1868 ESPANHOL – PORTUGUÊS CPF 148.569.118-48
 CCM N° 4.719.234-8 TRADUÇÃO OFICIAL RG 24.995.323-7
 R. Croata, 353 - Ap. 13 - V. Ipojuca - Alto da Lapa - 05056-020 - São Paulo-SP
 Telefone: (11) 3589-1339 - Celular: (11) 98193-5265
 E-mail: luciafranca.trad@gmail.com

Traducción 0155/13

Libro 02

Hoja 2

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Finanzas | Gerente Ejecutivo |
| Gestión de Personas | Gerente de Oficinas Interiores |
| Gestión Estratégica | Gerente del Área Metropolitana |
| Inteligencia de Mercado | Defensor |
| Oficinas Interiores | Presidente de la Junta Directiva |
| Jurídico | Secretario de la Junta Directiva |
| Área Metropolitana | Secretario(a) Ejecutivo(a) |
| Defensoría | |

Cordiales saludos,

[Firma ilegible.]
 Marcelo Costa Barros.
 Sebrae-SP.

[Timbre:] Marcelo Costa Barros – Unidad de Inteligencia de Mercado – SEBRAE - SP

NADA MÁS. Cotejé, doy fe y firmo la presente.
 São Paulo, 17 de mayo de 2013.

150
Fernando Felix

LÚCIA MARIA FAÇANHA FRANÇA
TRADUTORA PÚBLICA JURAMENTADA



Assinatura de e-mail

- O padrão da assinatura não deve ser alterado;
- É fundamental que todos os funcionários utilizem o novo padrão de assinatura de e-mail e, principalmente, não façam qualquer alteração. Leia, a seguir, algumas orientações importantes.



NOME DO FUNCIONÁRIO

Nome da Unidade (sem a sigla Unidade ou ER)

(11) 0000-0000 / Interno Ligue Fácil: 00 000

email@sebraesp.com.br

www.sebraesp.com.br



NOME DO FUNCIONÁRIO

Nome da Unidade (sem a sigla Unidade ou ER)

Empresa (mencionar o nome) a serviço do Sebrae-SP

(11) 0000-0000 / Interno Ligue Fácil: 00 000

email@sebraesp.com.br

www.sebraesp.com.br



UNIDADE DE AÇÃO

(11) 0000-0000 / Interno Ligue Fácil: 00 000

email@sebraesp.com.br

www.sebraesp.com.br



Eraido:



Certo:



-Não utilize papel de carta como base do e-mail;

Eraido:



Certo:



-Não inclua frases religiosas ou de pensadores/filósofos na assinatura;

Eraido:



Certo:



-O seu nome deve ser escrito com todas as letras em maiúsculo;

Eraido:



Certo:



Eraido:



Certo:



Eraido:



Certo:



Crachás de identificação

- Utilizar a fonte LATO para a edição do crachá.
- No nome, utiliza-se a variação REGULAR e BLACK, no sobrenome.
- No RE, utilizar a variação REGULAR somente.

- No nome da área, utilizar a variação HEAVY somente.
- Para identificação do tipo de contratação, utiliza-se as primeiras letras, com a variação BLACK da fonte.
- Cores: Pantone 300, ou CMYK (100 C e 40 M)
- Cordão de 80cm dobrado ao meio com braçadeira de ferro.

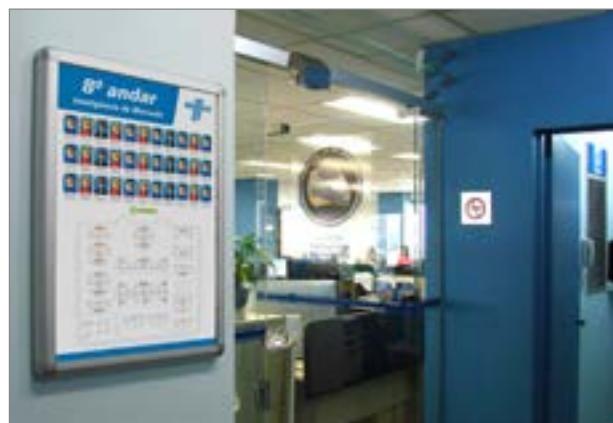
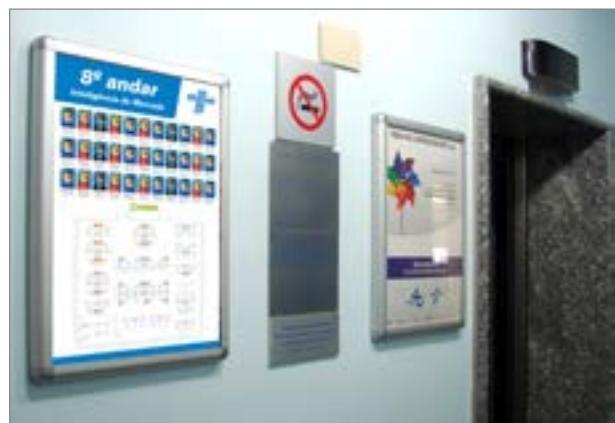
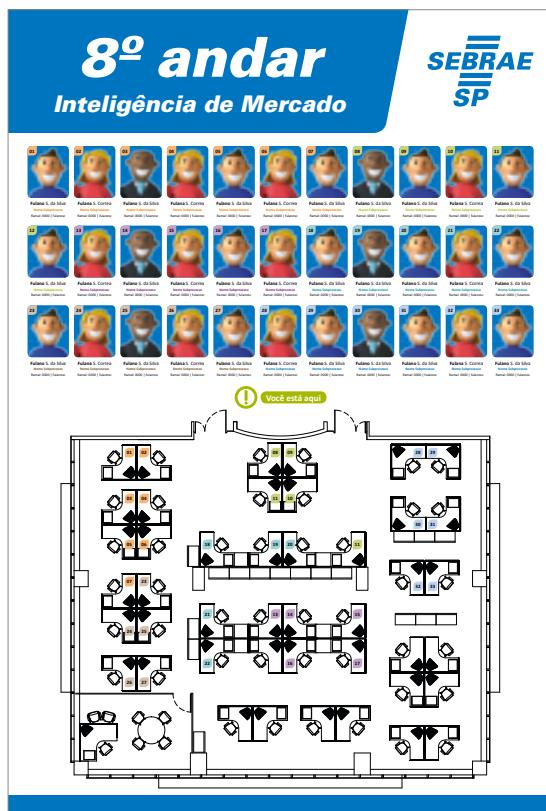


Identificação de andares e unidades

- Modelo de comunicação visual para informações sobre os colaboradores situados no local, subprocesso, ramal e alias correspondentes, além da localização de baia na planta.

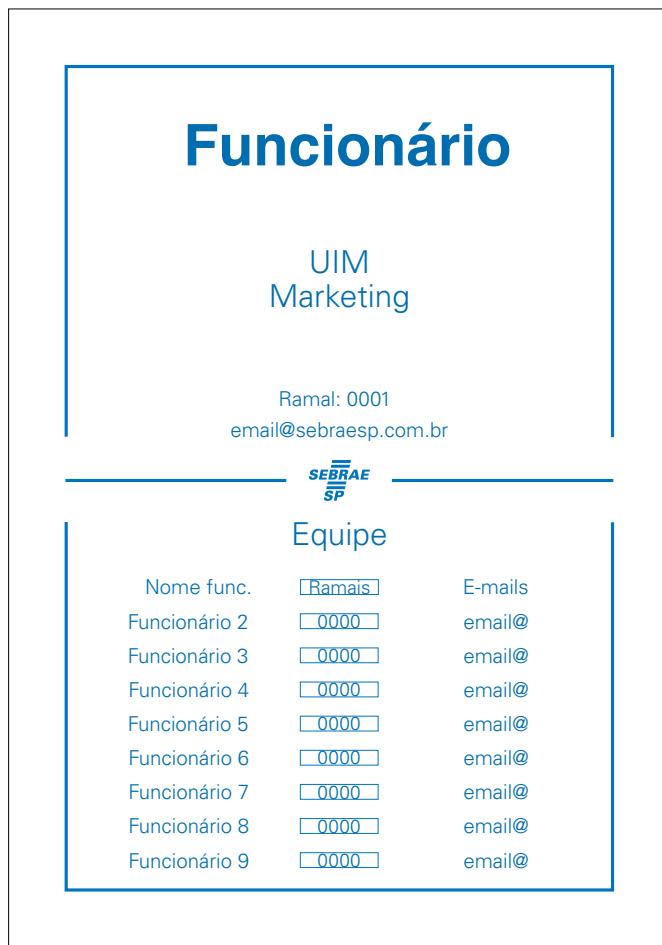
Disponibilizado em 02 formatos:

- Cartaz A3 para aplicação em display no rol do elevador
- Adesivagem em placa de identificação situada ao lado das portas de vidro



Placas de funcionários

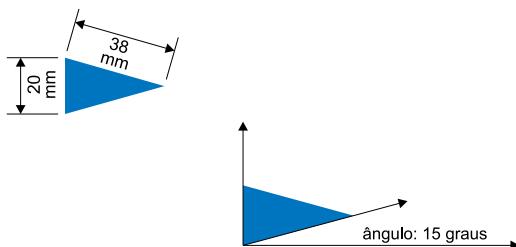
- Modelo digital e impresso A5 para display acrílico, para baias de colaboradores. Disponibilizado em arquivo editável PPT.
- Clique, acesse e disponibilize o seu



Placas de indicação

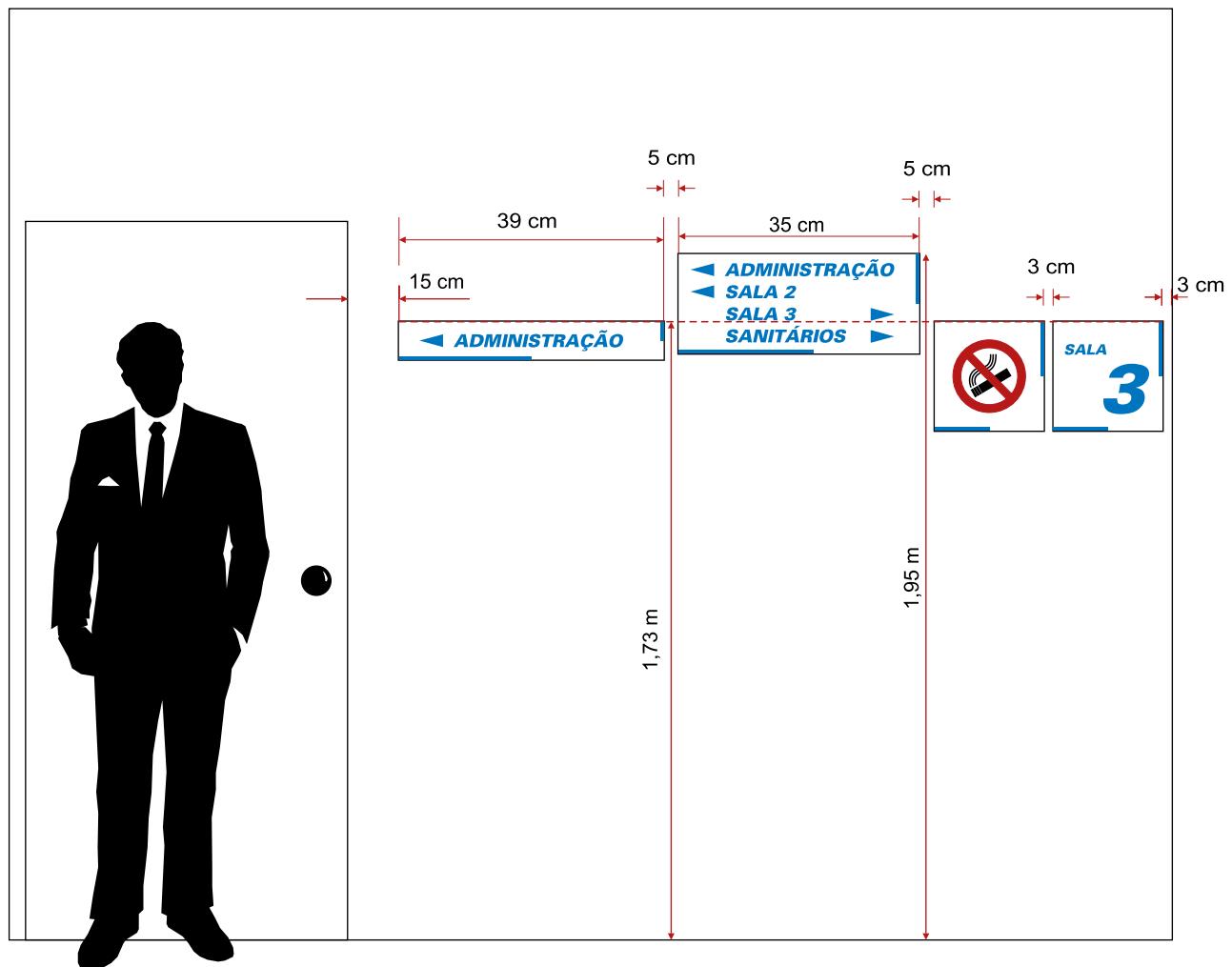
- Descrição: placa de alumínio Dayalum, espessura 1mm, cor natural
- Fixação: base chapada de poliestireno de 4mm nas mesmas dimensões da placa frontal com dois pontos para fixação em parede através da bucha. Placa frontal fixada sobre base com fita dupla-face.

 Tarja lateral e inferior de acordo com a altura ou largura (50% da área).



Placas de funcionários

- Sinalização de direção e local: 350mm ou 390mm de comprometimento pela proporção.
- Distância de leitura: média de 8m
- Sinalização de segurança e salas de treinamento: 150x150mm
- Distância de leitura: média de 15m



Sinalização para portas de vidro

- Adesivo para ser aplicado na porta de entrada de vidro, caso exista na unidade
- Faixa adesiva (cor azul SEBRAE) para ser aplicada nas portas de vidro ou área envidraçada de circulação

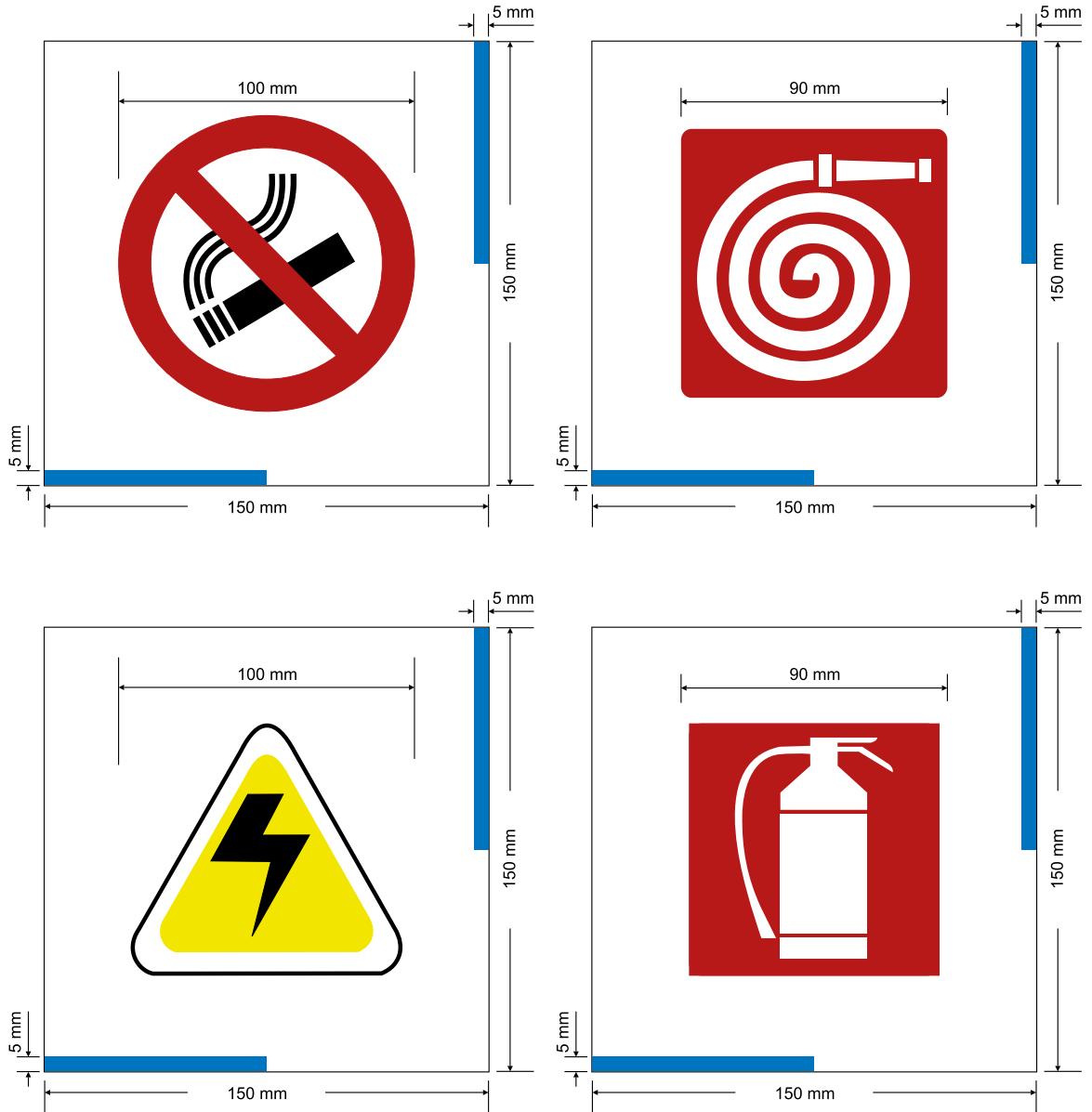


Placas de segurança

- Pictogramas/ícones centralizados na placa
- Descrição: placa alumínio Dayalum, espessura 1mm, cor natural
- Fixação: base com chapa de poliestireno de 4mm nas mesmas dimensões da placa frontal com dois pontos para

fixação na parede através de parafuso com bucha. Placa frontal fixada sobre base com fita dupla-face

 Tarja lateral e inferior de acordo com a altura ou largura (50% da área).

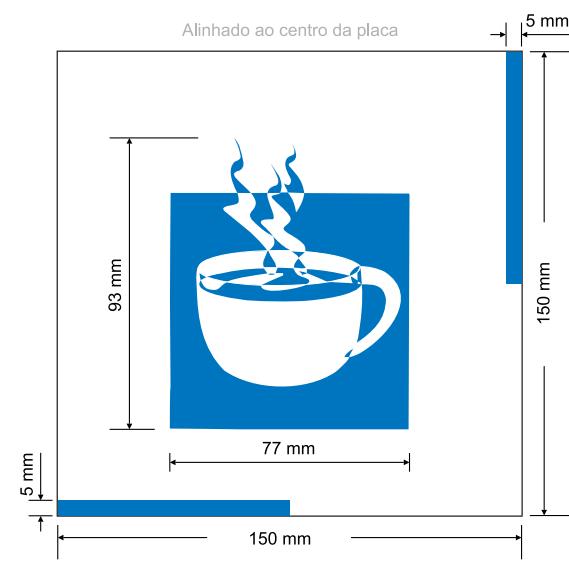
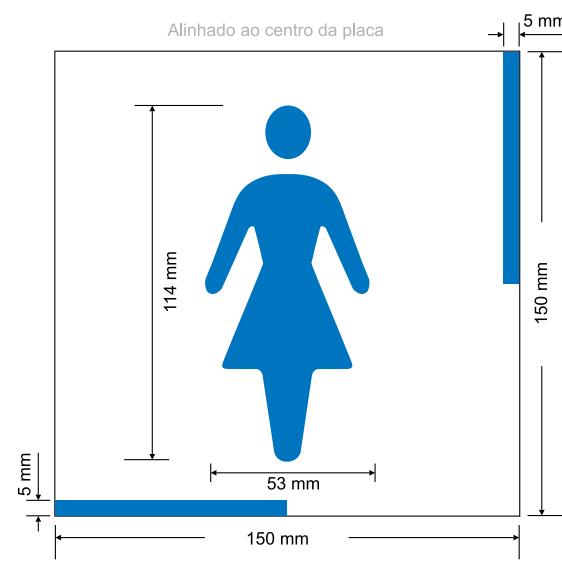
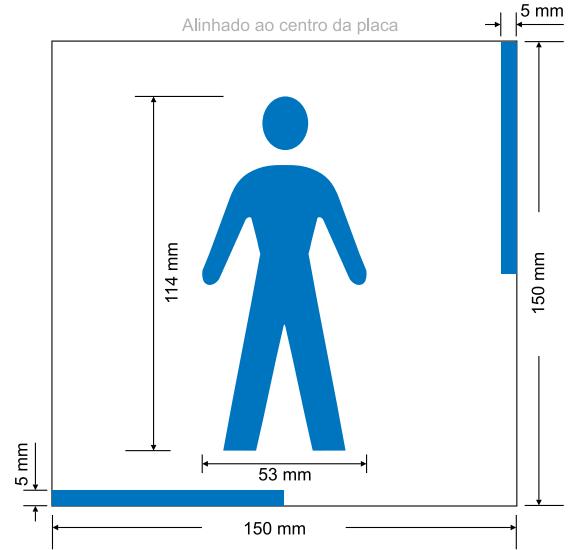
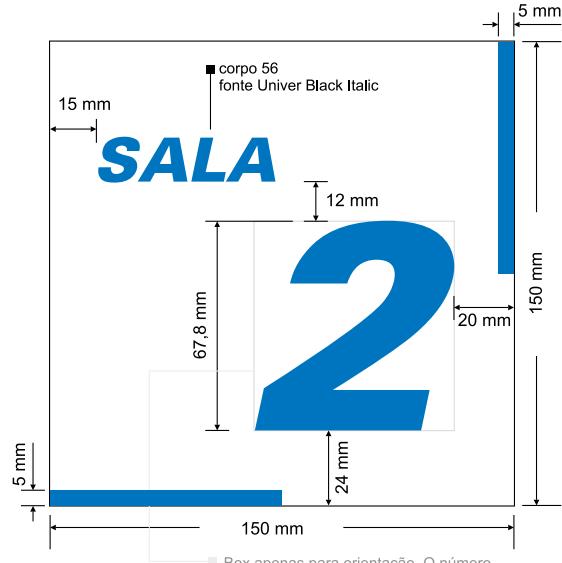


Sinalização para portas de vidro

- Pictogramas/ícones centralizados na placa
- Descrição: placa alumínio Dayalum, espessura 1mm, cor natural e textura vínil, adesivo na cor azul SEBRAE
- Fixação: base com chapa de poliestireno de 4mm nas mesmas dimensões da

placa frontal com dois pontos para fixação na parede através de parafuso com bucha. Placa frontal fixada sobre base com fita dupla-face

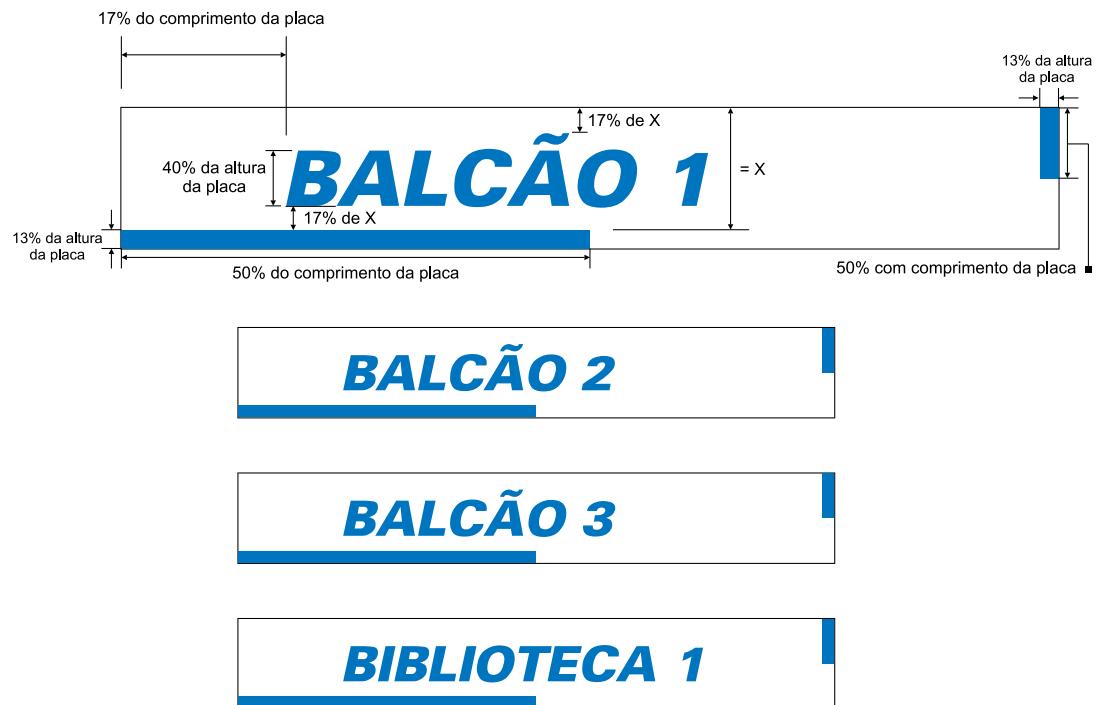
 Tarja lateral e inferior de acordo com a altura ou largura (50% da área).



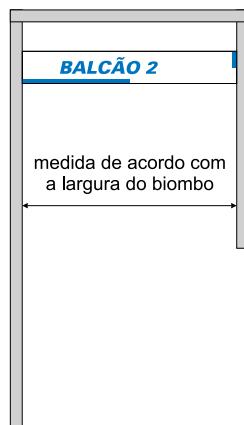
Sinalização de balcão

- Descrição: placa alumínio Dayalum, espessura 1mm, cor natural e textura vinil, adesivo na cor azul SEBRAE
- Fixação: encaixe sobre biombo

Placas de Local - Biombo



Conferir a medida do biombo para confecção da dobra (+ ou - 40mm)



Sinalização de veículos

- Película adesiva branca, impressa em variações de azul ou película adesiva já na cor azul referência Pantone 300C, reforçados e aplicados diretamente sobre o carro sem fundo branco, transparente ou com qualquer fio de contorno.



Hatch / Passeio



Station Wagon / Mini Van Passeio



Pick-up / Utilitário



Furgão / Utilitário

Sacola institucional

- Formato aberto: 88,5x54cm
- Formato fechado: 30 largura x 13 lateral x 43cm altura
- Suporte: papel reciclado ou alta alvura 180g
- Cor: 4x0 cor
- Acabamento: faca com corte especial, dobra e cola, aplicação de lamination brilho, dois furos, aplicação de rebite branco e cordão de nylon branco de 40cm de cada lado. Aplicação de reforço no fundo com papel cartão 180gr no formato 12,5x29,5cm e na borda onde terão os rebites.



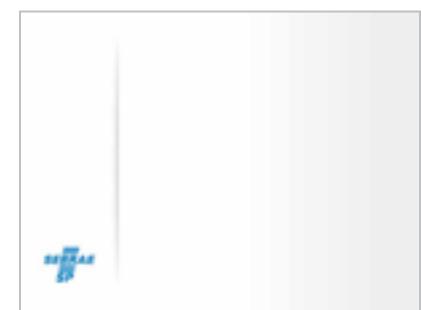
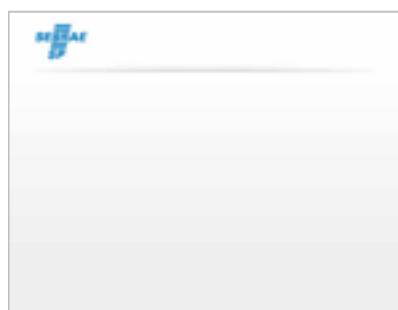
Vestes

- Cores azul e branca
- Camiseta feminina: estilo baby look
- Verificar junto à Unidade Inteligência de Mercado possibilidades e técnicas de aplicação em diferentes tecidos.



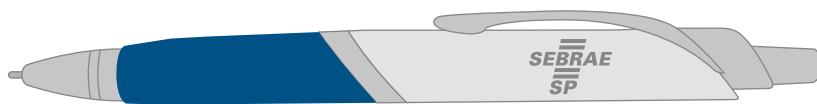
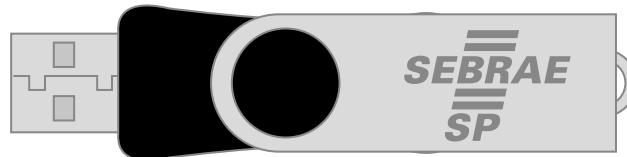
Slide padrão

- Template de apresentação institucional do SEBRAE-SP, com título aplicado na horizontal.
- Engloba: slide de abertura institucional, slide de apresentação do tema, slide de agradecimento e slide de divulgação de evento macro, finalizando a apresentação.



Material promocional

- Pendrive USB giratório: confeccionado em metal cor prata e borracha na cor preta, com capacidade de armazenamento de 4 GB
- Caneta esferográfica com botão de acionamento da ponteira, confeccionada em metal, cor prata, com formato triangular e aplicação de borracha azul. Acabamento com clip em metal.
- Gravação do logo do SEBRAE-SP em laser em ambos.



Material promocional

- Ecobag: formato 35cm de altura x 35cm de largura.
- Material: 87% algodão, 13% fio reciclado de garrafa pet.
- Alça em tecido de lona pet na mesma composição. Formato da alça: 60cm x 3cm de largura.
- Aplicação da imagem em quadricromia 4 cores (CMYK) ou sublimático, nos 2 lados da sacola.
- Cor: cru



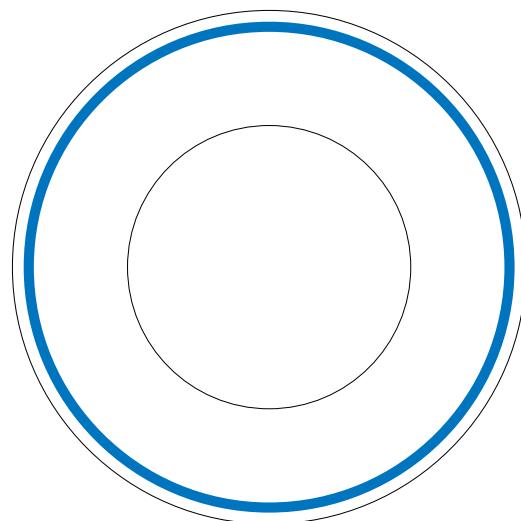
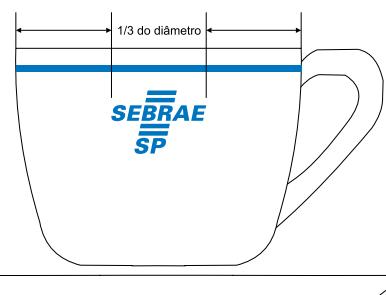
Produtos personalizados

- Aplicar logo nas xícaras em azul padrão
- Nos copos aplicar logo jateado.

XÍCARAS

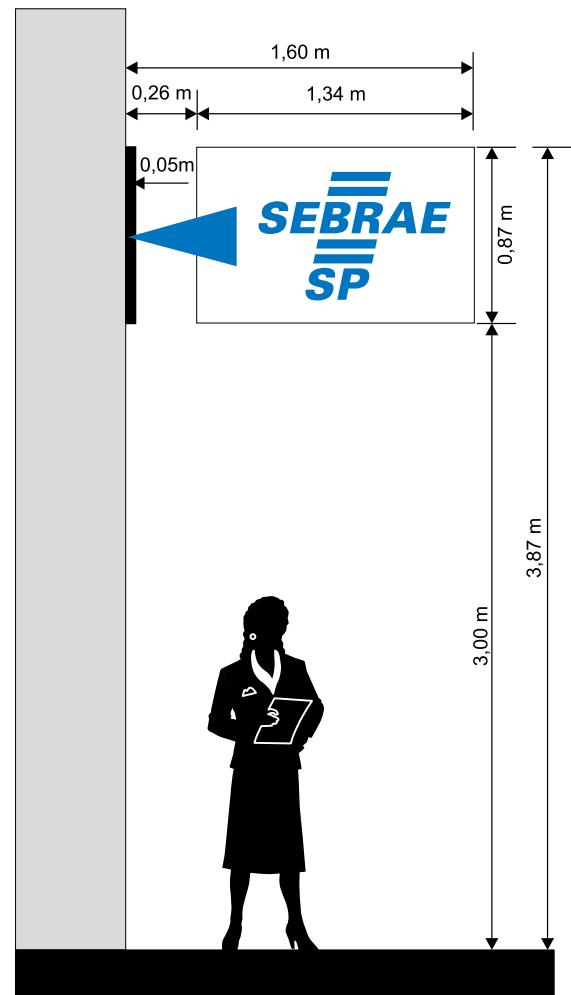
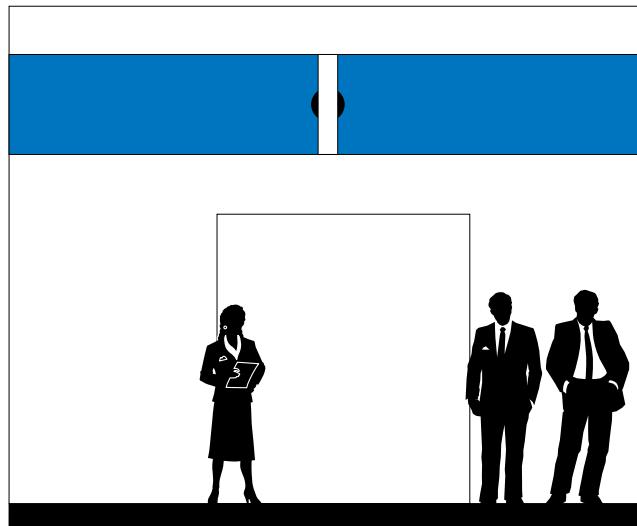


COPOS



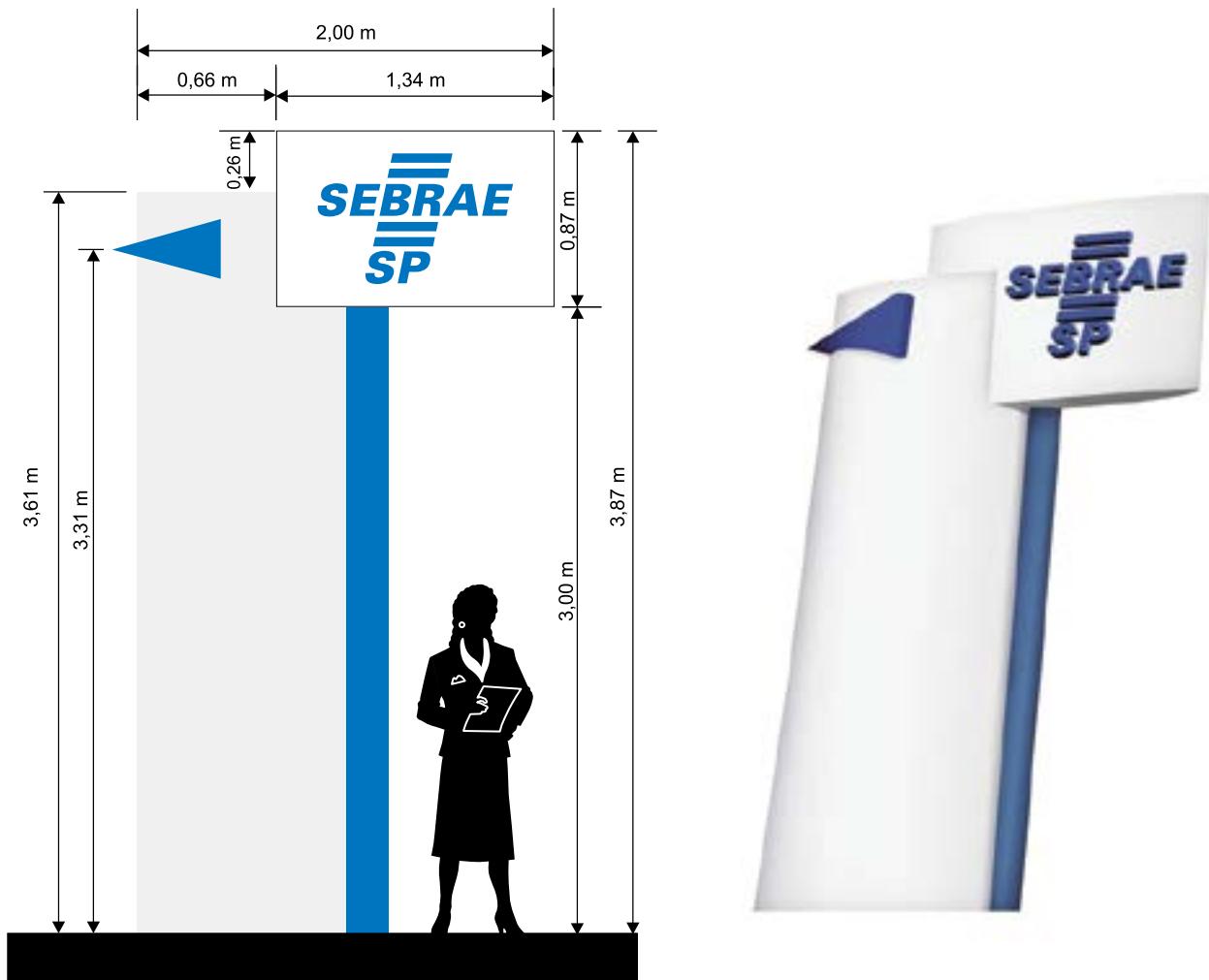
Fachada

- Luminoso: caixa em poliestireno de 6mm cristal moldado revestido com lona adesiva impressa dos dois lados com logo em cor azul padrão
- Base: chapa galvanizada estruturada pintada na cor branca
- Haste de apoio tubular tipo bandeira, na cor azul padrão.



Totens

- Luminoso: caixa em poliestireno de 6mm cristal moldado revestido com lona adesiva impressa aplicada dos dois lados com logotipo em cor azul padrão.
- Suporte base tipo toten, em chapa de alumínio moldado sobre estrutura de ferro.



Banners

- Não utilizar banners com pontas (tipo estandarte)
- Logo: cor azul SEBRAE em banners com fundos claros. Cor branca em banners coloridos ou com cromia que impossibilitem a leitura do logo com o azul padrão ou preto
- Utilizar sempre que necessário “apoio,

“realização” ou “patrocínio” em caixa baixa na fonte Univers.



Faixas

- Cor azul SEBRAE em faixas com fundos claros. Cor branca em faixas coloridas ou cromia que impossibilitem a leitura do logo em azul padrão ou preto.
- Utilizar sempre que necessário “apoio”, “realização” ou “patrocínio” em caixa baixa na fonte Univers.

